

Cumbia

POWER INSTANT-CCINO 20

Cafetera espresso/Espresso coffe machine



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsvoorschriften	18
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	22

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	24
2. Antes de usar	24
3. Funcionamiento	25
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Resolución de problemas	31
6. Especificaciones técnicas	32
7. Reciclaje de electrodomésticos	33
8. Garantía y SAT	33

INDEX

1. Parts and components	34
2. Before use	34
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	39
5. Troubleshooting	41
6. Technical specifications	42
7. Disposal of old electrical appliances	42
8. Technical support and warranty	43

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	44
2. Avant utilisation	44
3. Fonctionnement	45
4. Nettoyage et entretien	49
5. Résolution de problèmes	51
6. Spécifications techniques	52
7. Recyclage des électroménagers	52
8. Garantie et SAV	53

INHALT

1. Teile und Komponenten	54
2. Vor dem Gebrauch	54
3. Bedienung	55
4. Reinigung und Wartung	60
5. Problembehebung	61
6. Technische Spezifikationen	62
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	63
8. Garantie und Kundendienst	63

INDICE

1. Parti e componenti	64
2. Prima dell'uso	64
3. Funzionamento	65
4. Pulizia e manutenzione	69
5. Risoluzione dei problemi	71
6. Specifiche tecniche	72
7. Riciclaggio di elettrodomestici	72
8. Garanzia e SAT	73

ÍNDICE

1. Peças e componentes	74
2. Antes de usar	74
3. Funcionamento	75
4. Limpeza e manutenção	79
5. Resolução de problemas	81
6. Especificações técnicas	82
7. Reciclagem de eletrodomésticos	82
8. Garantia e SAT	83

INHOUDSTAFEL

1. Onderdelen en componenten	84
2. Voor u het toestel gebruikt	84
3. Werking	85
4. Schoonmaak en onderhoud	89
5. Probleemoplossing	91
6. Technische specificaties	92
7. Recyclage van elektrische apparaten	92
8. Garantie en technische ondersteuning	93

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	94
2. Przed uruchomieniem	94
3. Obsługa urządzenia	95
4. Czyszczenie i konserwacja	99
5. Rozwiązywanie problemów	101
6. Dane techniczne	102
7. Recykling sprzętu	102
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	103

OBSAH

1. Části a složení	104
2. Před použitím	104
3. Fungování	105
4. Čištění a údržba	109
5. Řešení problémů	111
6. Technické specifikace	112
7. Recyklace elektrospotřebičů	112
8. Záruka a technický servis	112

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

No use el producto bajo las siguientes circunstancias:

Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.

Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.

En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.



No lave el aparato en el lavavajillas.

Mantenga una distancia de seguridad mínima de 20 cm a los lados y 30 cm por encima del producto cuando esté en funcionamiento.

No coloque el producto bajo armarios o muebles de cocina, emite vapor y podría dañarlos.

No vierta leche u otros líquidos en el depósito de agua. El depósito solo debe contener agua.

No llene el filtro de más.

No ponga el producto en funcionamiento sin agua.

Nunca utilice el dispositivo sin un recipiente compatible debajo del surtidor de café y de la boquilla del depósito de leche.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This product is designed only for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use outdoors.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface. Do not use the appliance under the following circumstances:

On or near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.

On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.

Outdoors or in areas with high humidity levels.

The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot



surfaces while in use or immediately after.
Do not wash the appliance in dishwashers.
The product must be operated with a minimum free space of 20 cm to each side and 30 cm from the top.
Do not place the appliance under kitchen-wall units or cupboards, the steam produces could cause damage.
Do not pour milk or other liquids into the water tank. The tank must only be filled with water.
Do not overfill the portafilter.
Do not operate the device without water.
Never use the device without a suitable container below the coffee spout and milk tank's nozzle.
The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.
Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise possède une connexion à terre.
Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieurs.
Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
Dans ou sur des cuisines électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu.

Sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation. En extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés.

La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez le produit et pourrait causer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.



Ne nettoyez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.

Maintenez une distance de sécurité minimale de 20 cm de chaque côté et de 30 cm au-dessus du produit lorsqu'il est en fonctionnement.

Ne placez pas le produit sous des armoires ou meubles de cuisine, le produit émet de la vapeur et pourrait les abîmer.

Ne versez pas de lait ni autres liquides dans le réservoir d'eau. Le réservoir doit contenir uniquement de l'eau.

Ne remplissez pas trop le filtre.

Ne faites pas fonctionner l'appareil sans eau.

N'utilisez jamais l'appareil sans un récipient compatible placé sous le distributeur de café et sous la buse du réservoir de lait. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Zum Ausschalten ziehen Sie den Stecker, nicht am Kabel.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie nicht das Gerät im Freien.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
Innerhalb oder auf elektrischen Kochplatte oder Gaskocher,
Backofen oder in der Nähe von Feuer.

Auf weichen Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim
Verwenden umkippen könnte.

Im Freien oder in Umgebungen mit Luftfeuchtigkeit.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen könnten
beim Verwenden sehr hoch sein und Verbrennungen
ursachen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht
beim oder sofort nach dem Gebrauch.



Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.

Halten Sie beim Verwenden einen Sicherheitsabstand von 20
cm seitlich und 30 cm über dem Gerät.

Stellen Sie das Gerät nicht unter Schränke oder Küchenmöbeln.
Es erzeugt Dampf und könnte sie schaden.

Schütten Sie nicht Milch oder andere Flüssigkeiten in
Wassertank. Der Wassertank darf nur Wasser enthalten.

Übersteigen Sie nicht den Filter.

Nehmen Sie das Gerät ohne Wasser nicht in Betrieb.

Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem unvereinbaren
Behälter unter dem Kaffeeauslauf und der Düse des
Milchbehälters.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden.
Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie
unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des
Gerätes stehen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter
körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit
oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen
verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung
durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen
eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang

gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken
verstanden haben und richtig einschätzen können.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem
Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente
Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von
Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che il voltaggio di rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare all'esterno.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

Non usare il prodotto secondo le seguenti circostanze:

Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.

Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.

In esterno o aree con alti livelli di umidità.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciature. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.

Non lavare la macchina in lavastoviglie.

Mantenere una distanza di sicurezza minima di 20 cm per ogni lato e di 30 cm sopra il prodotto quando è in funzionamento.

Non collocare il prodotto sotto armadi o mobili da cucina, emette vapore e potrebbe danneggiarli.

Non versare latte o altri liquidi nel serbatoio d'acqua. Il serbatoio deve contenere solamente acqua.

Non riempire il filtro oltre il limite.

Non mettere il prodotto in funzionamento senza acqua.

Non utilizzare il dispositivo senza un recipiente compatibile sotto l'erogatore del caffè e il beccuccio del serbatoio del latte.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mão completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cocção.

Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não utilize em exteriores.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:

Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.

Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.

Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.

A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta enquanto se usa o produto e poderia causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois. Não lave o aparelho na máquina da louça.



Mantenha uma distância de segurança mínima de 20 cm aos lados e 30 cm por cima do produto quando estiver em funcionamento.

Não coloque o produto debaixo de armários ou móveis de cozinha, podem ser danificados devido à emissão de vapor.

Não verta leite ou outros líquidos no depósito de água. O depósito só deve conter água.

Não encha o filtro demais.

Não ponha o produto em funcionamento sem água.

Nunca utilize o dispositivo sem um recipiente compatível debaixo do bicos de saída de café e da saída do depósito de leite.

Aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende voorschriften aandachtig voordat u het toestel gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die vermeld staat op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dompel de kabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.

Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

De voedingskabel mag niet verwrongen, gevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg dat er geen contact is tussen de kabel en hete oppervlakken. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Gebruik het niet buiten.

Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.

Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
Op elektrische kookplaten of gasfornuizen, in warme ovens of nabij vuur.

Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het toestel om kan vallen tijdens gebruik.

Buitenshuis of in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken kan oplopen tijdens het gebruik en brandwonden veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het toestel in gebruik is of kort na het gebruik.

Het toestel is niet geschikt voor de vaatwasser.

Bewaar een veiligheidsafstand van 20 cm aan de zijkanten en 30 cm aan de bovenkant van het toestel als het aan het werken is.

Zet het toestel niet onder kasten of keukenmeubilair want de uitstoot van stoom zou hen kunnen beschadigen.

Giet geen melk of andere vloeistoffen in het waterreservoir.

Het reservoir mag enkel water bevatten.

Doe de filter niet te vol.

Schakel het apparaat niet in zonder water.

Gebruik het toestel niet zonder compatibel recipiënt onder de koffiedispenser en het mondstuk van het melkreservoir.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Het toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chronź przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi blatu.

Wyłącz i rozłącz wtyczkę z prądu na czas nieużytkowania urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Aby rozłączyć, pociągnij za wtyczkę, nie ciągnij za kabel.

Ten produkt został stworzony do użytku w domu. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych i przemysłowych. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Położyć sprzęt na stabilnej, suchej, płaskiej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni

Nie używaj urządzenia w następujących okolicznościach:

Na kuchenkach gazowych, elektrycznych ani piecach oraz wewnątrz nich.

Na miękkich powierzchniach (np. na dywanach), gdzie mogłoby się przewrócić podczas pracy.

na zewnątrz lub w miejscach o wysokiej wilgotności powietrza. Aparat w czasie pracy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia. Z tego powodu nie dotykaj jego gorących elementów, kiedy jest uruchomiony oraz zaraz po jego wyłączeniu.



Nie myj aparatu w zmywarce.

W trakcie pracy urządzenia zachowaj minimalną bezpieczną odległość 20 cm od jego boków i 30 cm od górnej części.

Nie ustawiaj urządzenia pod szafkami i innymi meblami kuchennymi, gdyż emituje parę mogącą je zniszczyć.

Nie wlewaj mleka ani innych płynów do zbiornika na wodę. W zbiorniku może znajdować się wyłącznie woda.

Nie przepętniaj sitka.

Nie korzystaj z urządzenia, kiedy zbiornik na wodę jest pusty.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pod wylotem kawy i dyszą spieniacza nie znajduje się odpowiednie naczynie.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.

Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:

V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami anebo v blízkosti ohně.

Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.

Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.

Teplota přístupných povrchů při používání by mohla dosáhnout vysokých teplot a způsobit popáleniny. Nedotýkejte se horkých povrchů během používání a bezprostředně po něm.

Nečistěte přístroj v myčce.

Udržujte minimální bezpečnostní vzdálenost 20 cm na každé straně a nahoře 30 cm, pokud přístroj funguje.

Nedávejte přístroj do skříní nebo kuchyňského nábytku. Vychází z něj pára a mohl by je poškodit.

Nenalévejte mléko ani jiné tekutiny do zásobníku na vodu. Tento zásobník by měl obsahovat pouze vodu.

Nepřeplňujte filtr.

Nepoužívejte přístroj bez vody.

Nikdy přístroj nepoužívejte bez vhodné nádoby pod vývodem na kávu a pod vývodem na mléko.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo sensorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.



1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Tapa del depósito de agua
2. Depósito de agua
3. Panel de control
4. Botón de liberación del depósito de leche
5. Selector de espuma de leche
6. Tapa del depósito de leche
7. Palanca de la boquilla del depósito de leche
8. Boquilla del depósito de leche
9. Depósito de leche
10. Bandeja de goteo
11. Rejilla extraíble
12. Brazo de la cafetera
13. Soporte abatible para vasos
14. Surtidor de café
15. Calientatazas
16. Botón de encendido
17. Doble espresso
18. Indicador luminoso rojo
19. Latte macchiato
20. Autolimpieza
21. Espuma de la leche
22. Indicador luminoso amarillo
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filtro para 1 café
26. Filtro para 2 cafés
27. Cuchara de café

2. ANTES DE USAR

Advertencia: limpie el producto antes de utilizarlo por primera vez para eliminar los residuos de fabricación. Consulte el apartado de "Limpieza y mantenimiento" al final de este manual.

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
2. Limpie el dispositivo con un paño limpio, suave y húmedo.
3. Enjuague el depósito de agua (1), el depósito de leche (9), el brazo de la cafetera (12), ambos filtros, la bandeja de goteo (10), la tapa (11) y la cuchara con agua y jabón.
4. Coloque el aparato en una superficie plana, estable y segura.

5. Desenrolle completamente el cable y conéctelo a una toma de corriente con buen acceso.
6. Prepare un café de prueba con café en polvo para asegurarse de eliminar todos los residuos de fabricación del interior del sistema de agua. Repita este paso 2 veces.

Advertencia: es posible que, al calentar el aparato por primera vez, aparezca un leve olor a quemado y humo. Esto es consecuencia de los residuos de los productos de fabricación y no afecta al funcionamiento del aparato.

3. FUNCIONAMIENTO

Bandeja de goteo

La bandeja de goteo está diseñada para recoger las gotas de café que caen del surtidor o las de leche de la boquilla del depósito de leche.

Aviso: retire o inserte la bandeja de goteo cuando no esté instalado el depósito de leche en el dispositivo.

Coloque la rejilla extraíble (11) en la bandeja de goteo.

Utilice las guías de la parte inferior del dispositivo para deslizar la bandeja de goteo hasta su posición correcta.

Depósito de agua

Abra la tapa del depósito de agua (1).

Utilice el asa del depósito de agua para sacarlo (2).

Vierta agua en el depósito de agua sin exceder la marca MAX.

Inserte de nuevo el depósito de agua y gire el asa hacia abajo. Asegúrese de que el depósito de agua encaja correctamente.

Cierre la tapa del depósito de agua.

Aviso: si el agua no se utiliza en dos días, deseche los restos y rellene el depósito antes de utilizarlo de nuevo.

Depósito de leche

Extraiga el depósito de leche del dispositivo presionando el botón de liberación del depósito de leche (4) y tirando de él hacia afuera (hacia la derecha mirando el electrodoméstico de frente) a la vez.

Quitele la tapa (6) al depósito de leche presionando el botón de liberación situado en el lado derecho.

Vierta leche en el depósito de leche sin exceder la marca MAX.

Tape el depósito de leche con su tapa y asegúrese de que encaja correctamente.

Vuelva a introducir el depósito de leche en el dispositivo hasta escuchar un "clic". Asegúrese de que encaja en su posición correcta.

Aviso: si la leche no se utiliza en dos días, deseche los restos y rellene el depósito antes de utilizarlo de nuevo.

Filtros

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12). El filtro debe estar bien sujeto al brazo de la cafetera para evitar que se caiga al desechar los restos de café.

Aviso: emplee el filtro pequeño para preparar un espresso, un cappuccino o un latte macchiato y el filtro grande para preparar espresso doble o dos espressos, cappuccino o latte macchiato largos.

Retire de forma manual el filtro del brazo de la cafetera.

Para llenar el filtro de café molido siga los siguientes pasos:

Utilice la cuchara medidora para medir y echar la cantidad deseada de café molido al filtro seleccionado. Una cuchara medidora entera equivale, aproximadamente, a un filtro pequeño. Utilice la misma cuchara para prensar el café en el filtro.

Aviso: no utilice café demasiado molido, sustitutos ni extractos de café, ya que pueden contener sustancias pegajosas y podrían bloquear el dispositivo.

Brazo de la cafetera

Introduzca el brazo de la cafetera (12) en el producto y gírelo en el sentido contrario de las agujas del reloj para asegurarlo.

Para sacar el brazo de la cafetera del producto, gírelo en el sentido de las agujas del reloj y tire hacia abajo.

Para desechar el café utilizado, golpee el brazo de la cafetera con cuidado contra algún borde (por ejemplo, el cubo de la basura, un bol o un objeto similar) de manera que el café caiga del filtro.

Calientatazas

El dispositivo cuenta con un calentatazas (15) que se calienta automáticamente al encenderse. Coloque las tazas a calentar en el calentatazas durante unos 5-10 minutos.

Encender

Al encender el dispositivo, el indicador luminoso rojo y todos los botones parpadearán, indicando que no está lista para ser usada aún.

Coloque una taza debajo del surtidor de café.

Pulse cualquier botón, el dispositivo llevará a cabo un ciclo de autolimpieza. Coloque una taza debajo del surtidor de café y de la boquilla del depósito de leche y espere a que finalice. Una vez que haya terminado el ciclo, la cafetera estará lista para ser usada.

Pulse el botón de encendido para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Preparar cafés

Espresso

Llene el depósito de agua (1).

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12).

Llene el filtro de café molido y prénselo con el extremo de la cuchara dosificadora.

Inserte el brazo de la cafetera en el dispositivo.

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Aviso: si el depósito de leche no está colocado, solo se iluminarán estos 2 botones, indicando que solo se pueden seleccionar los cafés espresso (24) o doble espresso (17).

Coloque una o dos tazas debajo del surtidor de café (14).

El dispositivo cuenta con un soporte para tazas pequeñas (13). Ábralo si fuera necesario.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón de espresso (24) o el botón de dos espressos o doble espresso (17). La máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado parpadeará.

Una vez que haya preparado el o los cafés, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Llene el depósito de agua (1).

Llene el depósito de leche entera y fría para obtener unos resultados óptimos (9).

Aviso: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche, ya sea entera, desnatada, orgánica, de soja, etc.

Inserte el filtro deseado en el brazo de la cafetera (12).

Llene el filtro de café molido y prénselo con el extremo de la cuchara dosificadora.

Inserte el brazo de la cafetera en el dispositivo.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7). Utilice el selector del espumador de leche (5) para seleccionar la cantidad de espuma. (5).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo del surtidor de café (14) y de la boquilla del depósito leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón de cappuccino (23) o el de latte macchiato (19), la máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado se iluminará.

Una vez que haya preparado el café, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Espuma de la leche

Llene el depósito de agua (1).

Llene el depósito de leche entera y fría para obtener unos resultados óptimos (9).

Aviso: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche, ya sea entera, desnatada, orgánica, de soja, etc.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7). Utilice el selector del espumador de leche (5) para seleccionar la cantidad de espuma. (5).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo de la boquilla del depósito de leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear.

Pulse el botón de espuma de leche (21), la máquina emitirá un pitido y el botón seleccionado parpadeará.

Una vez que haya preparado el café, la máquina emitirá un pitido, el panel de control se encenderá de nuevo y el dispositivo entrará automáticamente en modo standby.

Aviso: el dispositivo permanecerá encendido y el panel de control estará iluminado hasta 30 minutos después de haber funcionado por última vez. Durante este tiempo, el calentatazas (15) sigue calentando. Al pasar los 30 minutos, debe pulsar el botón de encendido (16) de nuevo para encender el dispositivo y preparar el siguiente café.

Aviso: el proceso de preparación de café se puede pausar en cualquier momento pulsando el botón del café seleccionado de nuevo. Esto hará que el dispositivo vuelva al modo standby.

Personalización de cafés

La cafetera cuenta con una función de personalización que permite seleccionar la cantidad exacta de café y de leche para cada café, además de guardar los ajustes para futuros usos. Las cantidades configuradas permanecen guardadas hasta que se configuran cantidades nuevas.

Espresso, doble espresso y espuma de leche

Dependiendo de la bebida que se vaya a preparar, llene el depósito de café o de leche como se explica en la sección anterior.

Mantenga pulsado el botón del café deseado (2 pitidos) hasta tener la cantidad que quiera de café o de leche.

No deje de pulsar el botón hasta no haber obtenido la cantidad deseada. Al soltar el botón, la cafetera emitirá 3 pitidos indicando que la cantidad se ha guardado.

Cappuccino y Latte macchiato

Para preparar estos cafés es necesario llevar a cabo este paso 2 veces, una para la cantidad de espresso y otra para la de leche.

Llene el depósito de café o de leche. Asegúrese de que la boquilla del depósito de leche (8) está desplegada y de que hay una taza debajo de ella.

Seleccione la cantidad de leche: mantenga pulsado el botón del café seleccionado (1 pitido) y deje de pulsar cuando tenga la cantidad de leche deseada.

Seleccione la cantidad de café: mantenga pulsado el botón del café seleccionado (1 pitido) y deje de pulsar cuando tenga la cantidad de café deseada.

Al soltar el botón, la cafetera emitirá 3 pitidos indicando que la cantidad se ha guardado.

Configurar la cantidad de espuma de leche

Utilice el selector situado en el lateral del depósito de leche para seleccionar más o menos espuma. Gire el selector en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar más espuma y en el sentido contrario para seleccionar menos.

Restaurar ajustes de fábrica

Para borrar las cantidades de café y de leche configuradas anteriormente y restaurar los ajustes de fábrica siga los siguientes pasos:

Pulse el botón de encendido (16) para apagar el dispositivo.

Mantenga pulsados los botones (24) y (17) simultáneamente.

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo de nuevo. El panel de control parpadeará 5 veces y la cafetera emitirá 5 pitidos.

Deje de pulsar el botón. Las cantidades de fábrica se habrán restaurado.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el depósito de leche (9) y los filtros con detergente suave y agua caliente, o métalos en el lavavajillas después de cada uso.

Enjuague el tubo del depósito de leche con agua caliente limpia para eliminar los restos de leche después de cada uso.

Si fuera necesario, limpie el depósito de agua (2), la bandeja de goteo (10) y la tapa (11) con detergente suave y agua caliente o en el lavavajillas.

Realice el ciclo de limpieza (vea la sección de autolimpieza) para limpiar el sistema del depósito de agua, así como el surtidor de café (14) o el brazo de la cafetera (12).

Limpie la carcasa exterior con un paño húmedo. Utilice un detergente suave para eliminar la suciedad más persistente si fuera necesario.

Seque completamente la cafetera y los accesorios antes de montarla de nuevo.

No utilice productos de limpieza abrasivos ni esponjas duras a la hora de limpiar el dispositivo, ya que podrían dañar la superficie.

Autolimpieza

Limpieza rápida del sistema del depósito de leche:

Llene el depósito de leche con agua.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo de la boquilla del depósito de leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón (20), la cafetera emitirá un pitido indicando que ha comenzado el ciclo de autolimpieza.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deseche todos los restos de la limpieza.

Repita este proceso si fuera necesario.

Limpieza intensiva del brazo de la cafetera y del sistema del depósito de leche:

Llene los depósitos de leche y de agua con agua.

Despliegue la boquilla del depósito de leche (8) utilizando la palanca (7).

Pulse el botón de encendido (16) para encender el dispositivo y precalentar el agua. Durante el proceso de precalentamiento, el panel de control parpadeará.

Coloque una taza debajo del surtidor de café (14) o de leche.

Una vez que el dispositivo se haya precalentado, el panel de control dejará de parpadear. Pulse el botón (20) durante 5 segundos aproximadamente, la cafetera emitirá un pitido indicando que ha comenzado el ciclo de autolimpieza.

El ciclo de limpieza se puede pausar en cualquier momento pulsando el mismo botón, el

dispositivo entrará en el modo standby.

Una vez que haya finalizado el ciclo, deseche todos los restos de la limpieza.

Repita este proceso si fuera necesario.

Descalcificación

Los residuos de cal tienen efectos adversos no solo en la calidad del café y del agua, sino también en la potencia y la vida útil del producto. Si el producto genera mucho vapor o el proceso de preparación del café es más lento de lo habitual, el producto podría necesitar una descalcificación. La cafetera le avisará de cuándo es necesaria una limpieza o descalcificación a través del indicador luminoso amarillo (22). Utilice productos de limpieza antical con regularidad, cada 2-6 semanas, para evitar que la cafetera se bloquee o funcione en malas condiciones.

Almacenamiento

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Límpielo si fuera necesario y deje que se seque por completo. Guárdelo junto con todos sus accesorios en un lugar seco, limpio y seguro, en el que esté protegido de la luz solar directa y al que no tengan acceso niños o animales.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Advertencia: no intente reparar dispositivos electrónicos defectuosos por su cuenta.

Problema	Posible causa	Solución
El indicador luminoso rojo está activo.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua.
El indicador luminoso amarillo parpadea.	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
El café sale muy lentamente.	El surtidor de café o el filtro están bloqueados.	Limpie el brazo de la cafetera o el filtro.
	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
	El café está muy prensado.	Rellene el filtro con café, no lo preense demasiado.
	El café tiene una molienda muy fina.	Utilice un café molido con una molienda más gruesa.

El café está muy flojo.	No hay suficiente café en el filtro.	Ponga la cantidad correcta de café en el filtro.
	La cantidad de café preconfigurada es mayor a la cantidad de café del filtro.	Configure la cantidad correcta de café en la cafetera e introduzca el café en el filtro.
Durante la preparación del café se genera mucho vapor.	Se ha seleccionado cappuccino, latte macchiato o espuma de leche, pero no hay leche en el depósito.	Espere a que finalice la función y permita que la cafetera se enfríe. Extraiga el depósito de leche, llénelo, insértelo y póngalo en funcionamiento de nuevo.
	El aparato está bloqueado.	Descalcifique el dispositivo.
Aparece un olor desagradable durante el funcionamiento.	Es la primera vez que se utiliza el dispositivo.	Utilice la cafetera un par de veces sin tomarse el café para limpiar el interior y eliminar los restos de la fabricación.
	La cafetera se acaba de descalcificar.	Enjuague el producto con agua limpia.
El café sale muy rápido.	El café molido es muy grueso. No hay suficiente café en el filtro.	Utilice un café molido más fino. Utilice más café.
	El café no está prensando correctamente.	Rellene el filtro de café, y prénselo con más fuerza.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Instant-ccino 20
Referencia del producto: 01506
Voltaje y frecuencia: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Potencia: 1245 - 1450 W

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Water tank cover
2. Water tank
3. Control panel
4. Milk tank release button
5. Milk froth knob
6. Milk tank cover
7. Milk tank's nozzle lever
8. Milk tank's nozzle
9. Milk tank
10. Drip tray
11. Removable grid
12. Portafilter
13. Fold-down cup support
14. Coffee spout
15. Cup warmer
16. Power button
17. Double espresso
18. Red light indicator
19. Latte macchiato
20. Auto-cleaning
21. Milk froth
22. Yellow light indicator
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filter for 1 coffee
26. Filter for 2 coffees
27. Coffee spoon

2. BEFORE USE

Warning: Clean the product before using it for the first time to remove all possible manufacturing residues. See the "Cleaning and maintenance" section at the end of this instruction manual.

1. Take the product out of the box and remove all packaging materials.
2. Wipe down the device with a clean, soft dampened cloth.
3. Rinse the water tank (1), the milk tank (9), the portafilter (12), both filters, the drip tray (10), the cover (11) and the spoon with soapy water.
4. Place the device on a flat, stable and safe surface.

5. Completely unwind the mains cable and plug it into a properly installed plug socket that is easily accessible.
6. Prepare a test coffee with coffee powder in order to make sure all manufacturing residues inside the water system are removed. Repeat this step 2 times.

Warning: a slight odour and smoke might appear when operating the device for the first time. This is due to manufacturing material residues and does not affect the appliance's operating.

3. OPERATION

Drip tray

The drip tray is designed to collect the coffee which drips from the coffee spout or the milk from the milk tank's nozzle.

Note: always remove or insert the drip tray when the milk tank is not inserted in the device.

Place the removable grid (11) on the drip tray.

Use the guides on the bottom part of the device to slide the drip tray into its correct position.

Water tank

Open the water tank lid (1).

Take out the water tank (2) by the handle.

Pour water into the water tank without exceeding the MAX mark.

Reinsert the water tank and flip the handle down. Make sure that the water tank fits correctly.

Close the water tank lid.

Note: If the water is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Milk tank

Remove the milk tank from the device by pressing the release button (4) and pulling the milk tank to the side at the same time.

Remove the milk tank cover (6) from the milk tank (9) by pressing the release button on the milk tank cover's side.

Pour milk into the milk tank without exceeding the MAX mark.

Close the milk tank with its cover and make sure it fits properly.

Insert the milk tank back in the device until a little "click" is heard. Make sure it is in its correct position.

Note: If the milk is not used within two days, pour away the remaining water and refill the water tank before you use it again.

Filters

Insert the desired filter in the portafilter (12). The filter must fit securely in the portafilter so that it cannot fall out when coffee powder is removed.

Note: Use the small filter for single espresso, normal cappuccino or normal latte macchiato and the large filter for double espresso or two espressos, a strong cappuccino or a strong latte macchiato.

Manually remove the filter from the portafilter.

To fill the filter with coffee powder:

Use the measuring spoon to measure and pour the desired amount of coffee powder into the selected filter. One full measuring spoon is equivalent to one filled small filter, approx.

Use the spoon to press down the coffee in the filter.

Note: Do not use coffee which is grounded too fine, coffee substitutes or coffee extracts, as these may contain sticky substances and could block the device.

Portafilter

Insert the portafilter (12) into the device and twist it anticlockwise to secure it.

To remove the portafilter from the device, turn it clockwise and pull it out downwards.

To remove the used coffee powder, tap the portafilter gently against an edge (e.g. of a dustbin, a bowl or similar object) so that the tamped coffee powder can be released.

Cup warmer

The device features a cup warmer (15) which is heated automatically as soon as the device is switched on. Place the cups to be warmed on the cup warmer for approx. 5 – 10 minutes.

Switch ON

When the device is turned on, the red light indicator and all the buttons will blink, indicating the machine is not ready to use yet.

Place a cup under the coffee spout.

Press any button, the device will carry out a self-cleaning cycle. Place a cup under the coffee and milk spout and wait until it finishes. Once this cycle is finished, the coffee machine will be ready for use.

Press the on/off button to switch on the device and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Preparing coffees

Espresso

Fill the water tank (1).

Insert the desired filter in the portafilter (12).

Fill the filter with coffee powder and tamp it with the measuring spoon's end.

Insert the portafilter into the device.

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Note: If the milk tank is not inserted, only these 2 buttons will be turned on, indicating that only the button (24) for an espresso or the button (17) for two espressos can be selected.

Place one or two suitable cup(s) under the coffee spout (14).

For small cups, the device has a fold-down deposit surface (13) on the housing. Open it if necessary.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the button for an espresso (24) or the button for two espressos or a double espresso (17). The machine will produce a beep, and the selected button will flash.

Once the coffee or coffees are ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Cappuccino/Latte Macchiato

Fill the water tank (1).

Fill the tank (1) with cold, fresh milk in order to obtain optimal results (9).

Note: This device is compatible with all types of milk, including whole, skimmed, organic milk or soy drink.

Insert the desired filter in the portafilter (12).

Fill the filter with coffee powder and tamp it with the measuring spoon's end.

Insert the portafilter into the device.

Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7). Use the milk froth knob (5) to adjust milk froth. (5).

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Place a suitable cup below the coffee spout (14) and the milk tank's nozzle.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the button (23) for cappuccino or the button (19) for latte macchiato, the machine will produce a beep, and the selected button will flash.

Once the coffee is ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Milk froth

Fill the water tank (1).

Fill the tank (1) with cold, fresh milk in order to obtain optimal results (9).

Note: This device is compatible with all types of milk, including whole, skimmed, organic milk or soy drink.

Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7). Use the milk froth knob (5) to adjust milk froth. (5).

Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.

Place a suitable cup below the milk tank's nozzle.

As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press the milk froth button (21), the machine will beep, and the selected button will flash.

Once the coffee is ready, the machine will beep, the control panel will light up again and the device will automatically switch to stand-by mode.

Note: The device will remain in operation and the control panel will be lighted up for up to 30 minutes after the last operation. During this time, the cup warmer (15) keeps on heating. Once 30 minutes have elapsed, the device needs to be switched on again using the on/off button (16) to prepare another coffee.

Note: The coffee process can be stopped at any moment by pressing the selected coffee button again. This will switch the device to standby mode.

Coffee customization

The machine includes a customization function which allows selecting the exact amount of coffee and milk for each coffee, saving the desired settings for future uses. The set quantities are saved until a new quantity is set.

Espresso, double espresso, milk froth

Fill the coffee or milk tank, depending on the drink to be prepared, as it is explained in the previous section.

Long press the selected coffee button (2 beeps) until you have the desired amount of coffee or milk.

Only stop pressing the button when there is enough coffee or milk in the cup. Once you stop pressing, the machine will beep 3 times indicating that this quantity has been saved.

Cappuccino and Latte Macchiato

In order to prepare these coffees, the process has to be repeated twice, once for the quantity of espresso and once for the quantity of milk.

Fill the coffee and milk tank. Make sure the milk tank's nozzle (8) is folded out and that there is a cup below the milk tank's nozzle.

Select the desired amount of milk: long press the selected coffee button (1 beep) and let go once you have enough milk.

Select the desired amount of coffee: long press the same selected coffee button (1 beep) and let go once you have enough coffee.

Once you stop pressing, the machine will beep 3 times indicating that this quantity has been saved.

Setting milk froth quantity

Use the knob on the milk tank's side to select more or less milk froth. Turn the knob clockwise for more froth and anticlockwise for less froth.

Reset to factory settings

In order to delete the coffee and milk amounts set previously and restore factory settings:

Press the on/off button (16) to switch the device off.

Press buttons (24) and (17) simultaneously and keep them held down.

Press the on/off button (16) to switch the device on again. The control panel will flash 5 times and the machine will beep 5 times.

Stop pressing the button. The amounts have now been reset to the factory settings.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the milk tank (9) and the filters after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.

Rinse through the tube in the milk tank with clear hot water to remove milk residues after every use.

If necessary, clean the water tank (2) and the drip tray (10) and the cover (11) with mild detergent and warm water or in the dishwasher.

Regularly run the cleaning programme (see "Self-Cleaning") to clean the milk tank system as well as the coffee spout (14) or the portafilter (12).

Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.

Thoroughly dry the device and all accessories before assembling it again.
Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the device, these can damage the surface.

Auto-cleaning

Quick cleaning of the milk tank system:

Fill the milk tank with water.
Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7).
Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.
Place a suitable cup below the milk tank's nozzle.
As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press button (20), the machine will beep indicating that the self-cleaning cycle has started.
Once the cycle is over, pour away all the cleaning rests.
Repeat this process if necessary.

Intensive cleaning of the portafilter and milk tank system:

Fill the milk and water tank with water.
Fold out the milk tank's nozzle (8) using the lever (7).
Press the on/off button to (16) turn the device on and preheat water. During the preheating process, the control panel will flash.
Place a suitable cup below the coffee spout (14) and the milk tank's nozzle.
As soon as the device has heated up, the control panel will stop flashing. Press button (20) for 5 seconds approx., the machine will beep indicating that the self-cleaning cycle has started.
The cleaning cycle can be stopped by pressing the same button again, the device will switch to standby mode.
Once the cycle is over, pour away all the cleaning rests.
Repeat this process if necessary.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the espresso and the water, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device. Possible signs that indicate that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing. The machine indicates when cleaning or descaling is required by lighting up the yellow light indicator (22). Use anti-scale cleaning agents regularly, every 2-6 weeks, in order to avoid the machine from blocking and from operating in bad conditions.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a long period of time. Clean the device again if necessary and let it dry completely. Store the device and all accessories in a dry, clean, safe place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

5. TROUBLESHOOTING

Warning: Do not attempt to repair defective electrical devices by yourself!

Problem	Possible cause	Solution
The red light indicator is on.	There is not enough water in the tank.	Fill the water tank.
The yellow light indicator blinks.	The device is blocked.	Descal the device.
Espresso comes out very slow	Coffee spout or filter is blocked.	Clean the portafilter and filter.
	The device is blocked.	Descal the device.
	Coffee is tamped too hard.	Refill the filter basket with coffee, do not tamp too much.
	Coffee is ground too finely.	Use coffee with thicker grinding level.
Coffee is too weak.	Not enough coffee in filter.	Pour the exact amount of coffee in the filter.
	The preset amount of coffee is more than the amount of coffee powder in the filter.	Set the correct amount of coffee in the machine and in the filter.
A lot of steam is produced during the brewing process.	Cappuccino, latte macchiato or milk froth has been selected but there is no milk in the milk tank.	Wait until the programme has finished and allow the machine to cool down. Remove the milk tank, fill it and put it back, then operate again.
	The device is blocked.	Descal the device.

An unpleasant smell appears during operation.	The device is being used for the first time.	Run the machine a few times without drinking coffee in order to clean it and to remove any manufacturing residues.
	The machine has just been descaled.	Rinse the device with clear water.
Coffee comes out too quickly.	Ground coffee is too coarse. Not enough coffee in filter.	Use a finer grind. Use more coffee.
	Coffee is not properly tamped.	Fill the filter with coffee and tamp it harder.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Instant-ccino 20
 Product reference: 01506
 Voltage and frequency: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
 Power: 1245 - 1450 W

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Couvercle du réservoir d'eau
2. Réservoir d'eau
3. Panneau de contrôle
4. Bouton de libération du réservoir de lait
5. Sélecteur de mousse de lait
6. Couvercle du réservoir de lait
7. Levier de la buse vapeur du réservoir de lait
8. Buse vapeur du réservoir de lait
9. Réservoir de lait
10. Plateau d'égouttage
11. Grille qui s'extrait
12. Bras de la machine à café
13. Support inclinable pour verres
14. Distributeur de café
15. Réchauffe-tasses
16. Bouton de connexion
17. Espresso double
18. Témoin lumineux rouge
19. Latte macchiato
20. Auto-nettoyage
21. Mousse de lait
22. Témoin lumineux jaune
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filtre pour 1 café
26. Filtre pour 2 cafés
27. Cuillère à café

2. AVANT UTILISATION

Avertissement : nettoyez le produit avant de l'utiliser pour la première fois afin d'éliminer les résidus de fabrication. Consultez le paragraphe « Nettoyage et entretien » à la fin de ce manuel.

1. Sortez le produit de la boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
2. Nettoyez le produit avec un chiffon propre, doux et humide.
3. Nettoyez le réservoir d'eau (1), le réservoir de lait (9), le bras de la machine à café (12), les filtres, le plateau d'égouttage (10), le couvercle (11) et la cuillère avec de l'eau et du savon.
4. Placez l'appareil sur une surface plate, stable et sécurisée.
5. Déroulez complètement le câble et branchez-le sur une prise de courant avec un bon

accès.

6. Préparez un café comme test avec du café en poudre pour vous assurer d'éliminer tous les résidus de fabrication de l'intérieur du système d'eau. Répétez cette étape 2 fois.

Avertissement : il est possible que, lorsque le produit chauffe pour la première fois, de la fumée et une légère odeur de brûlé apparaissent. Cela est dû aux résidus des produits servant à la fabrication de l'appareil et n'affecte en rien le fonctionnement de l'appareil.

3. FONCTIONNEMENT

Plateau d'égouttage

Le plateau d'égouttage est conçu pour récupérer les gouttes de café qui tombent du distributeur de café ou les gouttes de lait qui tombent de la buse vapeur du réservoir de lait.

Note : retirez ou insérez le plateau d'égouttage lorsque le réservoir de lait n'est pas installé dans l'appareil.

Placez la grille qui s'extrait (11) dans le plateau d'égouttage.

Utilisez les guides de la partie inférieure de l'appareil pour glisser le plateau d'égouttage jusqu'à sa position.

Réservoir d'eau

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (1).

Utilisez la poignée du réservoir d'eau pour l'extraire (2).

Versez de l'eau dans le réservoir d'eau sans dépasser la marque MAX.

Insérez de nouveau le réservoir d'eau et tournez la poignée vers le haut. Assurez-vous que le réservoir d'eau s'emboîte correctement.

Fermez le couvercle du réservoir d'eau.

Note : si l'eau n'est pas utilisée sur une période de deux jours, jetez-la et remplissez de nouveau le réservoir avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

Réservoir de lait

Extrayez le réservoir de lait de l'appareil en appuyant pendant le bouton de libération du réservoir de lait (4) et tirez dessus vers l'extérieur (vers la droite, en face de la machine à café). Enlevez le couvercle (6) du réservoir de lait en appuyant sur le bouton de libération situé sur le côté droit.

Versez du lait dans le réservoir de lait sans dépasser la marque MAX.

Refermez le réservoir de lait avec son couvercle et assurez-vous qu'il s'emboîte correctement. Réintroduisez le réservoir de lait dans l'appareil jusqu'à entendre un « clic ». Assurez-vous qu'il s'emboîte correctement dans sa position.

Note : si le lait n'est pas utilisé pendant une période de deux jours, jetez-le et remplissez de nouveau le réservoir avant d'utiliser l'appareil à nouveau.

Filtres

Insérez le filtre souhaité dans le bras de la machine à café (12). Le filtre doit être bien fixé au bras de la machine à café pour éviter qu'il ne tombe lorsque vous jetez les restes de café.

Note : employez le petit filtre pour préparer un espresso, un cappuccino ou un latte macchiato et le grand filtre pour préparer des espresso doubles ou des cappuccinos et lattes macchiato longs.

Retirez manuellement le filtre du bras de la machine à café.

Pour remplir le filtre de café moulu, veuillez suivre les étapes suivantes :

Utilisez la cuillère doseuse et mettez la quantité souhaitée de café moulu dans le filtre sélectionné. Une cuillère doseuse entière équivaut approximativement à un petit filtre.

Utilisez la même cuillère pour presser le café dans le filtre.

Note : n'utilisez pas de café trop moulu, de substituts ni d'extraits de café, ils peuvent contenir des substances collantes qui peuvent bloquer l'appareil.

Bras de la machine à café

Introduisez le bras de la machine à café (12) dans le produit et tournez-le dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre pour bien l'assurer.

Pour enlever le bras de la machine à café du produit, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers le bas.

Pour vous défaire du café utilisé, donnez de petits coups sur le bras de la machine à café avec soin contre un bord (par exemple, poubelle, bol ou objet similaire) de manière à ce que le café tombe du filtre.

Réchauffe-tasses

L'appareil possède un réchauffe-tasses (15) qui réchauffe automatiquement lorsqu'il s'allume. Placez les tasses à réchauffer sur le réchauffe-tasses 5 à 10 minutes.

Allumer

Lorsque vous allumez l'appareil, le témoin lumineux rouge et tous les boutons clignoteront, indiquant qu'il n'est pas encore prêt à être utilisé.

Placez une tasse sous le distributeur de café.

Appuyez sur n'importe quel bouton, l'appareil commencera son cycle d'auto-nettoyage. Placez une tasse sous le distributeur de café et de la buse vapeur du réservoir de lait et attendez que l'appareil termine. Une fois le cycle est terminé, la machine à café sera prête à être utilisée.

Appuyez sur le bouton de connexion pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.

Préparer un café

Espresso

Remplissez le réservoir d'eau (1).

Insérez le filtre souhaité dans le bras de la machine à café (12).

Remplissez le filtre du café moulu et pressez-le avec la cuillère doseuse.

Insérez le bras de la machine à café dans l'appareil.

Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.

Note : si le réservoir de lait n'est pas placé, seulement ces deux boutons s'allumeront, indiquant que vous pouvez seulement sélectionner café espresso (24) ou double espresso (17).

Placez une ou deux tasses sous le distributeur de café (14).

L'appareil possède un support pour petites tasses (13). Ouvrez-le si cela était nécessaire.

Une fois que l'appareil a préchauffé, le panneau de contrôle arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton du café espresso (24) ou le bouton des deux cafés espresso ou espresso double (17).

L'appareil émettra un bip et le bouton sélectionné clignotera.

Une fois qu'il aura préparé le(s) café(s), l'appareil émettra un bip, le panneau de contrôle s'allumera à nouveau et l'appareil entrera automatiquement en mode Standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Remplissez le réservoir d'eau (1).

Remplissez le réservoir de lait avec du lait frais et entier pour obtenir des résultats optimaux.

Note : l'appareil est compatible avec tout type de lait : entier, écrémé, organique, de soja, etc.

Insérez le filtre souhaité dans le bras de la machine à café (12).

Remplissez le filtre du café moulu et pressez-le avec la cuillère doseuse.

Insérez le bras de la machine à café dans l'appareil.

Dépliez la buse vapeur du réservoir de lait (8) en utilisant le levier (7). Utilisez le sélecteur de mousse de lait (5) pour sélectionner la quantité de mousse. (5).

Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.

Placez une tasse sous le distributeur de café (14) et de la buse vapeur du réservoir de lait.

Une fois que l'appareil a préchauffé, le panneau de contrôle arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton de cappuccino (23) ou du latte macchiato (19), la machine émettra un bip et le bouton sélectionné s'illuminera.

Une fois qu'il aura préparé le café, l'appareil émettra un bip, le panneau de contrôle s'allumera à nouveau et l'appareil entrera automatiquement en mode Standby.

Faire mousser le lait

Remplissez le réservoir d'eau (1).

Remplissez le réservoir de lait avec du lait frais et entier pour obtenir des résultats optimaux (9).

Note : l'appareil est compatible avec tout type de lait : entier, écrémé, organique, de soja, etc.

Dépliez la buse vapeur du réservoir de lait (8) en utilisant le levier (7). Utilisez le sélecteur de mousse de lait (5) pour sélectionner la quantité de mousse. (5).

Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.

Placez une tasse sous la buse vapeur du réservoir de lait.

Une fois que l'appareil a préchauffé, le panneau de contrôle arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton Mousse de lait (12), l'appareil émettra un bip et le bouton sélectionné clignotera.

Une fois qu'il aura préparé le café, l'appareil émettra un bip, le panneau de contrôle s'allumera à nouveau et l'appareil entrera automatiquement en mode Standby.

Note : l'appareil restera allumé et le panneau de contrôle illuminé jusqu'à 30 minutes après avoir fonctionné pour la dernière fois. Pendant ce temps, le réchauffe-tasses (15) continue de chauffer. 30 minutes après, vous devez appuyer sur le bouton de connexion (16) à nouveau pour allumer l'appareil et préparer le café suivant.

Note : le processus de préparation de café peut être mis en pause à tout moment, en appuyant de nouveau sur le bouton du café sélectionné. Le produit reviendra au mode Standby.

Personnalisation des cafés

La machine à café possède une fonction de personnalisation qui permet de sélectionner la quantité exacte de café et de lait pour chaque café, en plus d'enregistrer les paramètres pour de futures utilisations. Les quantités configurées restent enregistrées jusqu'à ce que vous configuriez de nouvelles quantités.

Espresso, double espresso et mousse de lait.

Selon la boisson que vous allez préparer, remplissez le réservoir de café ou de lait comme expliqué dans le paragraphe antérieur.

Maintenez appuyé le bouton du café souhaité (2 bips) jusqu'à avoir la quantité de café ou de lait que vous souhaitez.

N'arrêtez pas d'appuyer sur le bouton jusqu'à obtention de la quantité nécessaire. Lorsque vous relâchez le bouton, la machine à café émettra 3 bips, indiquant que la quantité s'est enregistrée.

Cappuccino et Latte macchiato

Pour préparer ces cafés, il est nécessaire de mener à bien cette étape 2 fois, une pour la quantité d'espresso, l'autre pour la quantité de lait.

Remplissez le réservoir de café ou de lait. Assurez-vous que la buse vapeur du réservoir de lait (8) soit bien dépliée et qu'il y a une tasse en-dessous.

Sélectionnez la quantité de lait : maintenez appuyé le bouton du café sélectionné (1 bip) et relâchez le bouton lorsque vous avez la quantité de lait souhaitée.

Sélectionnez la quantité de café : maintenez appuyé le bouton du café sélectionné (1 bip) et relâchez le bouton lorsque vous avez la quantité de café souhaitée.

Lorsque vous relâchez le bouton, la machine à café émettra 3 bips, indiquant que la quantité s'est enregistrée.

Configurer la quantité de mousse de lait

Utilisez le sélecteur situé sur le latéral du réservoir de lait pour sélectionner plus ou moins de mousse. Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner plus de mousse et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour sélectionner moins de mousse.

Restaurer les réglages d'usine

Pour supprimer les quantités de café et de lait configurées antérieurement et restaurer les réglages d'usine, veuillez suivre les étapes suivantes :

Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour éteindre l'appareil.

Maintenez appuyés les boutons (24) et (17) simultanément.

Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour éteindre l'appareil à nouveau. Le panneau de contrôle clignotera 5 fois et la machine à café émettra 5 bips.

Relâchez le bouton. Les quantités d'origine du fabricant ont été rétablies.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez le réservoir de lait (9) et les filtres avec un détergent doux et de l'eau chaude, ou mettez-les dans le lave-vaisselle après chaque utilisation.

Rincez le tube du réservoir de lait avec de l'eau chaude et propre pour éliminer les restes de lait après chaque utilisation.

Si cela est nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau (2), le plateau d'égouttage (10) et le couvercle (11) avec du détergent doux et de l'eau chaude ou mettez-le dans le lave-vaisselle.

Réalisez le cycle de nettoyage (voir le paragraphe sur l'auto-nettoyage) pour nettoyer le

système du réservoir d'eau, le distributeur de café (14) ou le bras de la machine à café. Nettoyez la coque extérieure avec un chiffon humide. Utilisez un détergent doux pour éliminer la saleté la plus persistante si cela est nécessaire. Séchez complètement la machine à café et les accessoires avant de remonter l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ni d'éponges dures pour nettoyer l'appareil, ils peuvent abîmer la surface.

Auto-nettoyage

Nettoyage rapide du système du réservoir de lait :

Remplissez le réservoir de lait avec de l'eau.
Dépliez la buse vapeur du réservoir de lait (8) en utilisant le levier (7).
Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.
Placez une tasse sous la buse vapeur du réservoir de lait.
Une fois que l'appareil a préchauffé, le panneau de contrôle arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton (20), la machine à café émettra un bip, indiquant qu'elle a commencé le processus d'auto-nettoyage.
Une fois le cycle terminé, jetez tous les restes dû au nettoyage.
Répétez ce processus si nécessaire.

Nettoyage intensif du bras de la machine à café et du système du réservoir de lait :

Remplissez les réservoirs de lait et d'eau avec de l'eau.
Dépliez la buse vapeur du réservoir de lait (8) en utilisant le levier (7).
Appuyez sur le bouton de connexion (16) pour allumer l'appareil et préchauffer l'eau. Pendant le processus de préchauffage, le panneau de contrôle clignotera.
Placez une tasse sous le distributeur de café (14) ou de lait.
Une fois que l'appareil a préchauffé, le panneau de contrôle arrêtera de clignoter. Appuyez sur le bouton (20) pendant 5 secondes approximativement, la machine à café émettra un bip, indiquant qu'elle a commencé le processus d'auto-nettoyage.
Le cycle de nettoyage peut être mis en pause à tout moment en appuyant sur le même bouton, l'appareil entrera en mode Standby.
Une fois le cycle terminé, jetez tous les restes dû au nettoyage.
Répétez ce processus si nécessaire.

Détartrage

Les résidus de calcaire ont des effets indésirables sur la qualité du café et de l'eau, mais aussi sur la puissance et la vie utile du produit. Si le produit génère beaucoup de vapeur ou que le processus de préparation du café est plus lent que d'habitude, le produit pourrait avoir

besoin d'un détartrage. La machine à café vous indique lorsqu'un nettoyage ou un détartrage sont nécessaires à travers le témoin lumineux jaune (22). Utilisez des produits de nettoyage anticalcaire régulièrement, toutes les 2-6 semaines, pour éviter que la machine à café ne se bloque ou fonctionne dans de mauvaises conditions.

Stockage

Débranchez le produit de la prise de courant lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période. Nettoyez-le si cela est nécessaire et laissez-le sécher complètement. Rangez-le avec tous ses accessoires dans un lieu sec, propre et sécurisé, protégé de la lumière directe du soleil et là où les enfants ou animaux n'ont pas accès.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Avertissement : n'essayez pas de réparer vous-même les appareils électroniques défectueux.

Problème	Possible cause	Solution
Le témoin lumineux rouge est activé.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau.
Le témoin lumineux jaune clignote.	L'appareil est bloqué.	Détartrez le produit.
Le café sort très lentement.	Le distributeur de café ou le filtre sont bloqués.	Nettoyez le bras de la machine à café.
	L'appareil est bloqué.	Détartrez le produit.
	Le café est trop pressé.	Remplissez le filtre avec café, ne le pressez pas trop.
Le café est aqueux.	La mouture du café est très fine.	Utilisez du café moulu plus épais.
	Il n'y a pas suffisamment de café dans le filtre.	Mettez la quantité correcte de café dans le filtre.
	La quantité de café préconfigurée est supérieure à la quantité de café du filtre.	Configurez la quantité correcte de café dans la machine à café et introduisez le café dans le filtre.

Pendant la préparation du café, la machine à café génère beaucoup de vapeur.	Vous avez sélectionné Cappuccino, Latte macchiato ou Mousse de lait, mais il n'y a pas de lait dans le réservoir.	Veuillez attendre que la fonction soit terminée et laissez la machine à café refroidir. Extrayez le réservoir de lait, remplissez-le, insérez-le et remettez le produit en marche.
	L'appareil est bloqué.	Départez le produit.
Une odeur désagréable apparaît lors du fonctionnement.	C'est la première fois que vous utilisez le produit.	Utilisez la machine à café quelques fois sans boire le café pour nettoyer l'intérieur et éliminer les restes de produits de la fabrication.
	La machine à café vient d'être détartrée.	Rincez le produit avec de l'eau propre.
Le café s'écoule très rapidement.	Le café moulu est trop épais. Il n'y a pas assez de café dans le filtre.	Utilisez un café moulu plus fin. Utilisez plus de café.
	Le café n'est pas bien pressé.	Remplissez le filtre de café et pressez-le plus fortement.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Power Instant-ccino 20

Référence : 01506

Voltage et fréquence : 220 - 240 V - 50/60 Hz

Puissance : 1245 - 1450 W

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces

électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Deckel des Wassertanks
2. Wassertank
3. Bedienfeld
4. Auslöseknopf des Milchbehälters
5. Milchschaumregler
6. Deckel des Milchbehälters
7. Pannarello
8. Düse des Milchbehälters
9. Milchbehälter
10. Tropfschale
11. Ausnehmbarer Gitter
12. Siegträger
13. Klapphalterung für Tassen
14. Auslauf
15. Tasserwärmer
16. Einschalter
17. Doppelter Espresso
18. Rote Betriebs-Beleuchtung
19. Latte Macchiato
20. Selbstreinigung
21. Milchaufschäum
22. Gelbe Betriebs-Beleuchtung
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filter für 1 Kaffee
26. Filter für 2 Kaffees
27. Kaffeelöffel

2. VOR DEM GEBRAUCH

HINWEIS: Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es für ersten Mal verwendet, um Abfälle aus der Herstellung zu entfernen. Lesen Sie den Abschnitt REINIGUNG UND WARTUNG am Ende dieser Bedienungsanleitung.

1. Entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, gleiten und feuchten Tuch.
3. Erklären Sie mit Wasser und Seife den Wassertank (1), den Milchbehälter (2), den Siegträger (12), beide Filter, die Abtropfschale (10), den Deckel (11) und das Löffel.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und sichere Oberfläche.

5. Rollen Sie das Kabel aus und verbinden Sie es mit einer zugänglichen Steckdose.
6. Vorbereiten Sie ein Testkaffee mit Pulverkaffee, so dass Sie sicher stellen, dass alle die Abfälle aus der Herstellung von der Innenseite des Wassersystems entfernen. Wiederholen Sie diesen Schritt zweimal.

HINWEIS: Es ist möglich, dass beim Aufwärmen des Gerätes zum ersten Mal ein Brandgeruch und Rauch erscheinen. Dies ist ein Konsequenz der Abfälle von der Herstellung und beeinflusst nicht den Betrieb des Gerätes.

3. BEDIENUNG

Abtropfschale

Die Abtropfschale wurde entworfen, um Kaffee- oder Milchtropfen, die aus dem Auslauf oder aus der Düse des Milchbehälters fallen.

Warnung: Entnehmen oder stecken Sie die Abtropfschale, wenn der Milchbehälter im Gerät nicht installiert ist.

Stellen Sie den herausnehmbaren Gitter (11) auf der Abtropfschale.

Verwenden Sie den Leitlinien im Unterseite des Gerätes, um die Abtropfschale zur richtigen Position zu gleiten.

Wassertank

Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks (1).

Verwenden Sie den Griff des Wassertanks, um herauszunehmen (2).

Schütten Sie Wasser in Wassertank, ohne dass die MAX-Marke überzusteigen.

Stecken Sie den Wassertank erneut und drehen Sie den Griff unter. Stellen Sie sicher, dass den Wassertank richtig passt.

Schließen Sie den Deckel des Wassertanks.

Hinweis: Wenn das Wasser für zwei Tage lang nicht verwandt ist, entsorgen Sie den Reste und füllen Sie den Behälter, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Milchbehälter

Entnehmen Sie den Milchbehälter beim Drücken des Auslöseknopfs des Wassertanks (4) und beim Ziehen nach außen (nach rechts gegenüber dem Gerät) gleichzeitig.

Entnehmen Sie den Deckel (6) des Milchbehälters beim Drücken des Auslöseknopfs auf der rechten Seite.

Schütten Sie Milch in Milchbehälter, ohne dass die MAX-Marke überzusteigen.

Decken Sie den Milchbehälter mit dem Deckel und stellen Sie sicher, dass es richtig passt.

Fügen Sie den Milchbehälter im Gerät, bis Sie ein Klick hören. Stellen Sie sicher, dass es richtig passt.

Hinweis: Wenn die Milch für zwei Tage lang nicht verwendet ist, entsorgen Sie den Reste und füllen Sie den Behälter, bevor Sie ihn erneut verwenden.

Filter

Fügen Sie den gewünschten Filter im Siebträger (12). Der Filter muss mit dem Siebträger fest verbunden sein, um Fäulen beim Entsorgen von Kaffeeresten zu vermeiden.

Hinweis: Verwenden Sie den kleinen Filter, um Espresso, Cappuccino oder Latte Macchiato zu vorbereiten. Verwenden Sie den größeren, um doppelter Espresso, Cappuccino oder Latte Macchiato zu vorbereiten.

Entnehmen Sie manuell den Filter aus dem Siebträger.

Um den Filter mit Kaffeemehl zu füllen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

Verwenden Sie das Messlöffel, um die gewünschte Menge von Kaffeemehl zum ausgewählten Filter einzugießen. Ein Messlöffel entspricht einen kleinen Filter.

Verwenden Sie das gleiche Messlöffel, um den Kaffee im Filter zu pressen.

Hinweis: Verwenden Sie nicht Kaffeemehl, das sehr gemahlen ist, keine Ersatzstoffe oder Kaffee-Extrakte, da klebrigen Substanzen enthalten könnte und das Gerät blockieren könnte.

Siebträger

Spannen Sie den Siebträger (12) im Gerät ein und drehen Sie ihn im Gegenuhrzeigersinn um festlegen.

Um den Siebträger aus dem Gerät herauszuziehen, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn und ziehen Sie nach unten.

Um schmutzige Kaffee zu entsorgen, vorsichtig gegen einen Rand (z. B. den Mülleimer, eine Schale oder ähnliches), sodass den Kaffee innerhalb des Filters fällt.

Tasserwärmer

Das Gerät ist mit einem Tasserwärmer (15) ausgerüstet, den beim Einschalten automatisch erhitzt. Stellen Sie den Tassen auf dem Tasserwärmer während 5-10 Minuten.

Einschalten

Beim Einschalten des Gerätes wird die rote Betriebs-Beleuchtung und alle Tasten blinken. Dies bedeutet, dass es noch nicht einsatzbereit ist

Stellen Sie eine Tasse unter dem Auslauf.

Drücken Sie einen Knopf und das Gerät wird eine Selbsteinreinigung durchführen. Stellen Sie eine

Tasse unter dem Kaffeeauslauf und der Düse des Milchbehälters und warten Sie, bis es fertig ist. Sobald das Gerät mit der Selbsteinreinigung fertig ist, ist die Kaffeemaschine bereit.

Drücken Sie den Schalter, um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen. Beim Aufwärmen wird den Bedienfeld blinken.

Kaffee Vorbereiten

Espresso

Füllen Sie den Wassertank (1).

Fügen Sie den gewünschten Filter im Siebträger (12).

Füllen Sie den Filter mit gemahlenem Kaffee und drücken Sie es mit Hilfe des Messlöffels fest. Spannen Sie den Siebträger im Gerät.

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen. Beim Aufwärmen wird das Bedienfeld Blinken.

Hinweis: Wenn der Milchbehälter nicht auf der Stelle ist, werden nur diese 2 Knöpfe beleuchten, da nur Espresso (24) oder doppelter Espresso (17) zur Auswahl sind.

Stellen Sie eine Tasse unter dem Auslauf (14).

Das Gerät ist mit einer Halterung für kleinen Tassen (13). Öffnen Sie es, wenn nötig.

Sobald das Gerät vorwärmt hat, wird den Bedienfeld nicht mehr Blinken. Drücken Sie den Espresso-Knopf (24) oder den Doppelter-Espresso-Knopf (17). Das Gerät wird einmal piepsen und der ausgewählten Knopf wird blinken.

Sobald Sie mit der Vorbereitung der Kaffee fertig sind, wird das Gerät einmal piepsen, den Bedienfeld wird sich einschalten und das Gerät wird in Standby umschalten.

Cappuccino/Latte Macchiato

Füllen Sie den Wassertank (1).

Füllen Sie den Milchbehälter mit kalte Vollmilch zu benutzen, um die beste Ergebnisse zu erhalten.

Hinweis: Das Gerät ist mit jeder Art von Milch kompatibel. Egal ob Vollmilch, Magermilch, Milchpulver, Sojamilch usw.

Fügen Sie den gewünschten Filter im Siebträger (12).

Füllen Sie den Filter mit gemahlenem Kaffee und drücken Sie es mit Hilfe des Messlöffels fest. Spannen Sie den Siebträger im Gerät.

Entfalten Sie die Düse des Milchbehälters (8) beim Verwenden des Pannarellos (7). Verwenden Sie den Milchaufschamerregler (5), um die Schaummenge auszuwählen. (5).

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen. Beim Aufwärmen wird den Bedienfeld flimmern.

Stellen Sie eine Tasse unter dem Kaffeeauslauf (14) und der Düse des Milchbehälters.

Sobald das Gerät vorwärmt hat, wird den Bedienfeld nicht mehr blinken. Drücken Sie den Cappuccino-Knopf (23) oder den Latte-Macchiato-Knopf (19) und wird das Gerät einmal pipsen. Der ausgewählte Knopf wird sich beleuchten.

Sobald Sie mit der Vorbereitung der Kaffee fertig sind, wird das Gerät einmal pipsen, den Bedienfeld wird sich einschalten und das Gerät wird in Standby umschalten.

Milchaufschäum

Füllen Sie den Wassertank (1).

Füllen Sie den Milchbehälter mit kalte Vollmilch zu benutzen, um die beste Ergebnisse zu erhalten.

Hinweis: Das Gerät ist mit jeder Art von Milch kompatibel. Egal ob Vollmilch, Magermilch, Milchpulver, Sojamilch usw.

Entfalten Sie die Düse des Milchbehälters (8) beim Verwenden des Pannarellos (7). Verwenden Sie den Milchaufschäumerregler (5), um die Schaummenge auszuwählen. (5).

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen. Beim Aufwärmen wird der Bedienfeld blinken.

Stellen Sie die Tasse unter der Düse des Milchbehälters.

Sobald das Gerät vorwärmt hat, wird den Bedienfeld nicht mehr blinken. Drücken Sie den Knopf des Milchschaums (21). Das Gerät wird einmal pipsen und den ausgewählten Knopf wird blinken.

Sobald Sie mit der Vorbereitung der Kaffee fertig sind, wird das Gerät einmal pipsen, den Bedienfeld wird sich einschalten und das Gerät wird in Standby umschalten.

Hinweis: das Gerät wird sich eingeschaltet bleiben und den Bedienfeld bis zu 30 Minuten nach der letzten Verwendung beleuchtet. Der Tasserwärmer wird noch erwärmen. Nach den ersten 30 Minuten müssen Sie den Schalter (16) erneut drücken, um das Gerät einzuschalten und den nächsten Kaffee zu vorbereiten.

Hinweis: Die Vorbereitung des Kaffees kann jederzeit beim Drücken des Knopfs des ausgewählten Kaffees gehalten werden. Das Gerät wird dann in Standby umschalten.

Kaffeepersonalisierung

Die Kaffeemaschine ist mit einem Personalisierung-Funktion ausgerüstet, die die genaue Menge von Kaffee oder Milch für jeden Kaffee auswählen erlaubt. Sie speichert Ihre Einstellungen für künftigen Verwendungen. Die eingestellte Menge bleiben gespeichert, bis die neue Menge eingestellt sind.

Espresso, doppelter Espresso und Milchschaum

Je nach dem Getränk, das Sie vorbereiten werden, füllen Sie den Behälter mit Kaffee oder Milch wie in letzten Abschnitt erklärt.

Halten Sie den gewünschten Kaffee-Knopf gedrückt (2 Pipsen), bis Sie die gewünschte Menge von Kaffee oder Milch haben.

Drücken Sie den Knopf, bis Sie die gewünschte Menge haben. Wenn Sie den Knopf nicht mehr drücken, wird die Kaffeemaschine dreimal pipsen. Das bedeutet, dass die Menge gespeichert wurde.

Cappuccino und Latte Macchiato

Um diesen Kaffees zu vorbereiten, es ist nötig, diesen Schritt zweimal durchführen (Menge von Espresso und Menge von Milch).

Füllen Sie den Behälter mit Milch oder Kaffee. Stellen Sie sicher, dass die Düse von dem Milchbehälter (8) entfaltet ist und dass unter sie eine Tasse es gibt.

Wählen Sie die Milchmenge aus: halten Sie den ausgewählten Kaffee-Knopf gedrückt (1 Pipsen) und trennen Sie das Drücken, sobald Sie die gewünschte Menge von Milch haben.

Wenn Sie den Knopf nicht mehr drücken, wird die Kaffeemaschine dreimal pipsen. Das bedeutet, dass die Menge gespeichert wurde.

Die Menge von Milchschaum einstellen

Verwenden Sie den Regler auf der Seite des Milchbehälters, um mehr oder weniger Schaum auszuwählen. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um mehr Schaum auszuwählen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um weniger Schaum auszuwählen.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Um die eingestellte Menge von Kaffee oder Milch zu löschen und auf Werkseinstellung zurücksetzen, führen Sie die folgenden Schritte durch:

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät auszuschalten.

Halten Sie den Knöpfe (24) und (17) gleichzeitig gedrückt.

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät erneut einzuschalten. Der Bedienfeld wird fünfmal blinken und die Kaffeemaschine wird fünfmal pipsen.

Hören Sie auf, den Knopf zu drücken. Die Werkeinstellung-Menge wurden zurückgesetzt.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie den Milchbehälter (9) und den Filter mit Waschmittel und warmem Wasser oder mit dem Spülmaschine nach jedem Gebrauch.

Spülen Sie den Rohr des Milchbehälters mit sauberem, warmem Wasser, um Reste von Milch nach jedem Gebrauch zu entfernen.

Wenn nötig, reinigen Sie den Wassertank (2), die Abtropfschale (10) und den Deckel (11) mit Waschmittel oder mit der Spülmaschine.

Führen Sie einen Säuberungszyklus (lesen Sie den Abschnitt selbstreinigung, um sowie das System des Wassertanks als auch den Kaffeeauslauf (14) oder den Siebträger (12) zu reinigen. Reinigen Sie die Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie ein Waschmittel, um den Schmutz zu entfernen, wenn nötig.

Trocknen Sie die Kaffeemaschine und den Zubehöre völlig, bevor Sie es noch einmal zusammenbauen.

Verwenden Sie nicht starke Reinigungsmittel oder Schwämme, da die Oberfläche schäden könnten.

Selbstreinigung

Schnelle Reinigung des Milchbehälterssystem:

Füllen Sie den Milchbehälter mit Wasser.

Entfalten Sie die Düse des Milchbehälters (8) beim Verwenden des Pannarellos (7).

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen.

Beim Aufwärmen wird den Bedienfeld blinken.

Stellen Sie die Tasse unter der Düse des Milchbehälters.

Sobald das Gerät vorwärmt hat, wird den Bedienfeld nicht mehr blinken. Drücken Sie den Knopf (20). Die Kaffeemaschine wird einmal pipsen. Das bedeutet, dass die Selbstreinigung angefangen hat.

Sobald die Selbstreinigung fertig ist, entsorgen Sie alle die Reste.

Wiederholen Sie diesen Schritt, wenn nötig.

Intensive Reinigung des Siebträgers und des Milchbehälterssystem:

Füllen Sie den Milchbehälter und den Wassertank mit Wasser.

Entfalten Sie die Düse des Milchbehälters (8) beim Verwenden des Pannarellos (7).

Drücken Sie den Schalter (16), um das Gerät einzuschalten und das Wasser aufzuwärmen.

Beim Aufwärmen wird den Bedienfeld Blinken.

Stellen Sie eine Tasse unter dem Auslauf von Kaffee (14) oder Milch.

Sobald das Gerät vorwärmt hat, wird den Bedienfeld nicht mehr Blinken. Drücken Sie den Knopf (20) während ca. 5 Minuten. Die Kaffeemaschine wird einmal pipsen. Das bedeutet, dass

die Selbstreinigung angefangen hat.

Die Selbstreinigung kann jederzeit beim Drücken von dem gleichen Knopf gehalten werden. Das Gerät wird in Standby umtauschen.

Sobald die Selbstreinigung fertig ist, entsorgen Sie alle die Reste.

Wiederholen Sie diesen Schritt, wenn nötig.

Entkalkung

Die Reste von Kalk haben Nebenwirkungen nicht nur mit dem Qualität vom Wasser und Kaffee, sondern auch mit dem Leistung und mit der Lebensdauer des Gerätes. Wenn das Gerät viel Dampf erzeugt oder die Vorbereitung von Kaffee langsamer als sonst ist, könnte das Gerät eine Entkalkung brauchen. Die Kaffeemaschine wird Sie hinweisen, wenn sie eine Reinigung oder Entkalkung durch die gelbe Betriebs-Beleuchtung (22) brauchen. Verwenden Sie Entkalker regelmäßig alle 2-6 Wochen, um Blockierungen oder Funktionstörungen zu vermeiden.

Lagerung

Schalten Sie das Gerät von der Steckdose aus, wenn es für eine lange Zeit nicht benutzt wird. Reinigen Sie es wenn nötig und lassen Sie es trocknen. Lagern Sie es mit allen seinen Zubehören an einem trockenen, sauberen und sicheren Ort, wo es von direktem Sonnenlicht versichert ist und wo Kinder keinen Zugriff haben.

5. PROBLEMBEHEBUNG

HINWEIS: Versuchen Sie nicht fehlerhafte elektronische Geräte zu reparieren.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die rote Betriebs-Beleuchtung ist nicht aktiv.	Nicht genügend Wasser im Wassertank.	Befüllen Sie den Wassertank.
Die gelbe Betriebs-Beleuchtung blinkt.	Das Gerät ist blockiert.	Entkalken Sie das Gerät.
Der Kaffee läuft sehr langsam.	Der Auslauf oder der Filter sind blockiert.	Reinigen Sie den Siebträger oder den Filter.
	Das Gerät ist blockiert.	Entkalken Sie das Gerät.
	der Kaffee ist zu gepresst.	Füllen Sie den Filter mit Kaffee und pressen Sie es nicht zu fest.

	Der Kaffee ist zu fein gemahlen.	Verwenden Sie einen gemahlene Kaffee mit einem größeren Mahlgrad.
Der Kaffee ist zu wässrig.	Es gibt nicht genug Kaffee im Filter.	Fügen Sie die richtige Menge von Kaffee in Filter hinzu.
	Die voreingestellte Kaffeemenge ist größer als die Kaffeemenge des Filters.	Stellen Sie die richtige Kaffeemenge in der Kaffeemaschine und fügen Sie Kaffee im Filter hinzu.
Beim Vorbereiten des Kaffees wird sehr Dampf erzeugt.	Cappuccino, Latte Macchiato oder Milchschaum wurden ausgewählt, aber es gibt keine Milch im Milchbehälter.	Warten Sie, bis diese Funktion beendet hat und lassen Sie die Kaffeemaschine abkühlen. Entnehmen Sie den Milchbehälter, füllen, stecken und nehmen Sie die Kaffeemaschine in Betrieb erneut.
	Das Gerät ist blockiert.	Entkalken Sie das Gerät.
Ein unangenehmer Geruch erscheint beim Verwenden.	Es ist das erste Mal, dass das Gerät verwandt ist.	Verwenden Sie die Kaffeemaschine ein paar Mal, ohne den Kaffee zu trinken, um die Innenseite zu reinigen und die Reste von der Herstellung zu entfernen.
	Die Kaffeemaschine ist mit der Entkalkung fertig.	Spülen Sie das Gerät mit sauberem Wasser.
Der Kaffee kommt zu schnell raus.	Gemahlener Kaffee ist zu dick. Zu wenig Kaffeemenge im Filter.	Verwenden Sie einen feineren, gemahlene Kaffee. Verwenden Sie mehr Kaffee.
	Der Kaffee ist nicht richtig fest geprässt.	Füllen Sie den Kaffeefilter ein und drücken Sie ihn fester an.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Power Instant-ccino 20
 Produktreferenz: 01506
 Spannung und Frequenz: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
 Leistung: 1245 - 1450 W

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

1. Coperchio del serbatoio d'acqua
2. Serbatoio d'acqua
3. Pannello di controllo
4. Tasto di rilascio del serbatoio del latte
5. Selettore di schiuma del latte
6. Coperchio del serbatoio del latte
7. Leva del beccuccio del serbatoio del latte
8. Beccuccio del serbatoio del latte
9. Serbatoio del latte
10. Vassoio anti-goccia
11. Griglia estraibile
12. Braccio della macchina del caffè
13. Supporto abbassabile per tazze
14. Erogatore del caffè
15. Riscalda-tazze
16. Tasto di accensione
17. Doppio espresso
18. Indicatore luminoso rosso
19. Latte macchiato
20. Autopulizia
21. Schiuma del latte
22. Indicatore luminoso giallo
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filtro per 1 caffè
26. Filtro per 2 caffè
27. Uscita del caffè

2. PRIMA DELL'USO

Avvertenza: pulire il prodotto prima di usarlo per la prima volta per eliminare i residui di fabbricazione. Consultare la sezione di "Pulizia e manutenzione" alla fine del manuale.

1. Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale dall'imballaggio.
2. Pulire il dispositivo con un panno pulito, morbido e umido.
3. Risciacquare il serbatoio d'acqua (1), il serbatoio del latte (9), il braccio della macchina del

caffè (12), entrambi i filtri, il vassoio anti-goccia (10), il coperchio (11) e cucchiaio con acqua e sapone.

4. Collocare l'apparato su di una superficie piana, stabile e sicura.
5. Srotolare completamente il cavo e collegarlo alla corrente.
6. Preparare un caffè di prova con caffè macinato per assicurarsi di eliminare tutti i residui di fabbricazione dall'interno del sistema dell'acqua. Ripetere questo passaggio per 2 volte.

Avvertenza: è possibile che, riscaldando l'apparato per la prima volta, compaia un leggero odore di bruciato e fumo. Questo è il risultato dei residui dei prodotti di fabbricazione e non ripercuote sul funzionamento dell'apparato.

3. FUNZIONAMENTO

Vassoio anti-goccia

Il vassoio anti-goccia è stato progettato per raccogliere le gocce d'acqua che cadono dall'erogatore o il latte dal beccuccio del serbatoio del latte.

Avviso: ritirare o inserire il vassoio anti-goccia quando non è installato nel serbatoio del latte nel dispositivo.

Collocare la griglia estraibile (11) nel vassoio anti-goccia.

Utilizzare le fessure della parte inferiore del dispositivo per spostare il vassoio anti-goccia fino alla posizione corretta.

Serbatoio d'acqua

Aprire il coperchio del serbatoio d'acqua (1).

Utilizzare il manico del serbatoio d'acqua per rimuoverlo (2).

Versare acqua nel serbatoio dell'acqua senza eccedere il livello MAX.

Inserire di nuovo il serbatoio d'acqua e girare il manico verso il basso. Verificare che il serbatoio d'acqua sia collocato correttamente.

Chiudere il coperchio del serbatoio d'acqua.

Avviso: se l'acqua non viene utilizzata in due giorni, gettare i residui e riempire il serbatoio fino a usarlo di nuovo.

Serbatoio del latte

Estrarre il serbatoio del latte dal dispositivo premendo il tasto di rilascio del serbatoio del latte (4) e tirando verso l'esterno contemporaneamente (verso destra con il prodotto di fronte a se stessi).

Rimuovere il coperchio (6) dal serbatoio del latte premendo il tasto di rilascio situato sul lato destro.

Versare acqua nel serbatoio dell'acqua senza eccedere il livello MAX.

Coprire il serbatoio del latte con il suo coperchio e verificare che sia correttamente collocato. Introdurre il serbatoio del latte nel dispositivo fino a sentire un "clic". Verificare che sia collocato in posizione corretta.

Avviso: se il latte non viene utilizzato in due giorni, gettare i residui e riempire il serbatoio fino a usarlo di nuovo.

Filtri

Inserire il filtro desiderato all'interno del braccio della macchina (12). Il filtro deve essere ben sostenuto al braccio della macchina per evitare che cada al momento di gettare i residui di caffè.

Avviso: usare il filtro piccolo per preparare un caffè, un cappuccino o un latte macchiato e il filtro grande per preparare caffè doppio o due caffè, cappuccino o latte macchiato lungo.

Ritirare manualmente il filtro del braccio dalla macchina del caffè.

Seguire i passaggi descritti nella sezione precedente per riempire il filtro del caffè:

Utilizzare il cucchiaino dosatore per misurare e collocare la quantità desiderata di caffè macinato nel filtro selezionato. Un cucchiaino dosatore pieno equivale circa a un filtro piccolo. Utilizzare lo stesso cucchiaino dosatore per pressare il caffè nel filtro.

Avviso: non utilizzare caffè macinato eccessivamente, sostituti o estratti di caffè che possano contenere sostanze che potrebbero bloccare il dispositivo.

Braccio della macchina del caffè

Inserire il braccio della macchina del caffè (12) nel prodotto e girarlo in senso antiorario per fissarlo.

Per rimuovere il braccio della macchina dal prodotto, girarlo in senso orario e tirare verso il basso.

Per gettare il caffè utilizzato, scuotere con cura il braccio della macchina contro un bordo (ad esempio, il bidone dell'immondizia, una ciotola o un oggetto simile) per far cadere il caffè dal filtro.

Riscalda-tazze

Il dispositivo è dotato di un riscalda-tazze (15) che si riscalda automaticamente quando viene acceso. Collocare le tazze da riscaldare sul riscalda-tazze per 5-10 minuti.

Accensione

Quando si accende il dispositivo, l'indicatore luminoso rosso e tutti i tasti lampeggeranno, indicando che non è pronta all'uso.

Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè.

Premere qualsiasi tasto, il dispositivo effettuerà un ciclo di autopulizia. Collocare una tazza sotto l'erogatore di caffè e il beccuccio del serbatoio del latte e attendere che termini. Una volta terminato il ciclo, la macchina del caffè sarà pronta all'uso.

Premere il tasto di accensione per accendere il prodotto e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Preparare caffè

Espresso

Riempire il serbatoio d'acqua (1).

Inserire il filtro desiderato nel braccio della macchina del caffè (12).

Riempire il filtro di caffè macinato e pressarlo con l'estremità del cucchiaino dosatore.

Inserendo il braccio della macchina dal prodotto.

Premere il tasto di accensione per accendere il prodotto e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Avviso: se il serbatoio del latte non è stato collocato, si illumineranno questi 2 tasti, indicando che è possibile selezionare caffè espresso (24) o doppio espresso (17).

Collocare una o due tazze sotto l'erogatore del caffè (14).

Il dispositivo è dotato di un supporto per tazze piccole (13). Aprirlo qualora necessario.

Una volta preriscaldato il dispositivo, il pannello di controllo smetterà di lampeggiare. Premere il tasto del caffè espresso (24) o il tasto di due caffè o caffè doppio (17). La macchina emetterà un bip e il tasto selezionato lampeggerà.

Una volta preparato uno o più caffè, la macchina emetterà un bip, il pannello di controllo si accenderà di nuovo e il dispositivo entrerà automaticamente la modalità standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Riempire il serbatoio d'acqua (1).

Riempire il serbatoio del latte intero e freddo per ottenere dei risultati ottimali (9).

Avviso: il dispositivo è compatibile con qualsiasi tipo di latte: intero, scremato, bio, di soia, ecc. Inserire il filtro desiderato nel braccio della macchina del caffè (12).

Riempire il filtro di caffè macinato e pressarlo con l'estremità del cucchiaino dosatore.

Inserendo il braccio della macchina nel prodotto.

Distendere il beccuccio del serbatoio del latte (8) utilizzando la leva (7). Utilizzare il selettore del montalatte (5) per selezionare la quantità di schiuma.

Premere il tasto di accensione (16) per accendere il dispositivo e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Collocare una tazza sotto l'erogatore di caffè (14) e il beccuccio del serbatoio del latte.

Una volta preriscaldato il dispositivo, il pannello di controllo smetterà di lampeggiare. Premere il tasto del cappuccino (23) o del latte macchiato (19), la macchina emetterà un bip e il tasto selezionato si illuminerà.

Una volta preparato il caffè, la macchina emetterà un bip, il pannello di controllo si accenderà di nuovo e il dispositivo entrerà automaticamente la modalità standby.

Schiuma del latte

Riempire il serbatoio d'acqua (1).

Riempire il serbatoio del latte intero e freddo per ottenere dei risultati ottimali (9).

Avviso: il dispositivo è compatibile con qualsiasi tipo di latte: intero, scremato, bio, di soia, ecc.

Distendere il beccuccio del serbatoio del latte (8) utilizzando la leva (7). Utilizzare il selettore del montalatte (5) per selezionare la quantità di schiuma. (5).

Premere il tasto di accensione (16) per accendere il dispositivo e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Collocare una tazza sotto il beccuccio del serbatoio del latte.

Una volta preriscaldato il dispositivo, il pannello di controllo smetterà di lampeggiare. Premere il tasto di schiuma del latte (21), la macchina emetterà un bip e il tasto selezionato lampeggerà. Una volta preparato il caffè, la macchina emetterà un bip, il pannello di controllo si accenderà di nuovo e il dispositivo entrerà automaticamente in modalità standby.

Avviso: il dispositivo rimarrà acceso e il pannello di controllo si illuminerà fino a 30 minuti dopo aver funzionato per la prima volta. Durante questo tempo, il riscalda tazze (15) continuerà a riscaldare. Trascorsi i 30 minuti, premere di nuovo il tasto di accensione (16) per accendere il dispositivo e preparare il caffè successivo.

Avviso: il processo di preparazione del caffè si può mettere in pausa in qualsiasi momento premendo il tasto del caffè selezionato di nuovo. Ciò farà sì che il dispositivo torni in modalità standby.

Personalizzazione di caffè

La macchina è dotata di una funzione di personalizzazione che permette selezionare la quantità esatta di caffè e di latte per ogni caffè e salvare le impostazioni per futuri usi. Le quantità configurate rimarranno salvate fino a che verranno impostate quantità nuove.

Espresso, doppio espresso e schiuma del latte.

A seconda della bevanda da preparare, riempire il serbatoio del caffè o del latte come indicato nella sezione precedente.

Mantenere premuto il tasto del caffè desiderato (2 bip) fino ad ottenere la quantità desiderata di caffè o latte.

Non rilasciare il tasto fino a ottenere la quantità desiderata. Rilasciando il tasto, la macchina emetterà 3 bip, indicando che la quantità è stata salvata.

Cappuccino e Latte macchiato

Per preparare queste due bevande è necessario effettuare questo passaggio per 2 volte, una per la quantità di caffè e l'altra per il latte.

Riempire il serbatoio di caffè o del latte. Verificare che il beccuccio del serbatoio del latte (8) sia disteso e che vi sia una tazza sotto lo stesso.

Selezionare la quantità di latte: mantenere premuto il tasto del caffè desiderato (1 bip) e rilasciarlo una volta ottenuta la quantità di latte desiderata.

Selezionare la quantità di caffè: mantenere premuto il tasto del caffè selezionato (1 bip) e rilasciarlo una volta ottenuta la quantità di caffè desiderata.

Rilasciando il tasto, la macchina emetterà 3 bip, indicando che la quantità è stata salvata.

Configurare la quantità di schiuma del latte

Utilizzare il selettore situato sul lato del serbatoio del latte per selezionare più o meno quantità di schiuma. Girare il selettore in senso orario per selezionare più schiuma e in senso antiorario per configurare meno quantità.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica

Per eliminare le quantità di caffè e latte configurate precedentemente e ripristinare le impostazioni di fabbrica, seguire i passaggi:

Premere il tasto di accensione (16) per spegnere l'apparato.

Mantenere premuti simultaneamente i tasti (24) e (17).

Premere il tasto di accensione (16) per accendere di nuovo il prodotto. Il pannello di controllo lampeggerà 5 volte e la macchina del caffè emetterà 5 bip.

Rilasciare il tasto. Le impostazioni di fabbrica verranno ripristinate.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire il serbatoio del latte (9) e i filtri con detergente non aggressivo e acqua calda o collocarli in lavastoviglie dopo ogni uso.

Risciacquare il tubo del serbatoio del latte con acqua calda pulita per eliminare residui di latte dopo ogni uso.

Qualora necessario, pulire il serbatoio d'acqua (2), il vassoio anti-goccia (10) e il coperchio (11) con detergente non aggressivo e acqua calda oppure in lavastoviglie.

Effettuare il ciclo di pulizia (vedere la sezione autopulizia) per pulire il sistema del serbatoio d'acqua, così come l'erogatore del caffè (14) o il braccio della macchina (12).

Pulire la copertura esterna con un panno umido. Qualora necessario, utilizzare un detergente non aggressivo per eliminare lo sporco più persistente.

Asciugare completamente la macchina del caffè e gli accessori prima di montarli di nuovo.

Non usare detergenti abrasivi per la pulizia né pagliette che potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.

Autopulizia

Pulizia rapida del sistema del serbatoio del latte:

Riempire con acqua il serbatoio del latte.

Distendere il beccuccio del serbatoio del latte (8) utilizzando la leva (7).

Premere il tasto di accensione (16) per accendere il dispositivo e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Collocare una tazza sotto il beccuccio del serbatoio del latte.

Una volta preriscaldato il dispositivo, il pannello di controllo smetterà di lampeggiare. Premere il tasto (20), la macchina del caffè emetterà un bip che indica l'inizio del ciclo di autopulizia.

Una volta terminato, rimuovere i residui dovuti alla pulizia.

Ripetere questo procedimento qualora necessario.

Pulizia intensiva del braccio della macchina e del sistema del serbatoio del latte:

Riempire i serbatoi del latte e dell'acqua con acqua.

Distendere il beccuccio del serbatoio del latte (8) utilizzando la leva (7).

Premere il tasto di accensione (16) per accendere il dispositivo e preriscaldare l'acqua. Durante il processo di preriscaldamento il pannello di controllo lampeggerà.

Collocare una tazza sotto l'erogatore del caffè (14) o del latte.

Una volta preriscaldato il dispositivo, il pannello di controllo smetterà di lampeggiare. Premere il tasto (20), per 5 secondi circa, la macchina del caffè emetterà un bip che indica l'inizio del ciclo di autopulizia.

È possibile mettere in pausa il ciclo di pulizia in qualsiasi momento, il dispositivo entrerà in modalità standby.

Una volta terminato, rimuovere i residui dovuti alla pulizia.

Ripetere questo procedimento qualora necessario.

Decalcificazione

I residui di calcare producono effetti sfavorevoli sia nella qualità del caffè, dell'acqua, che della

potenza e vita utile del prodotto. Se il prodotto genera vapore o il processo di preparazione del caffè è più lento rispetto al solito, il prodotto potrebbe avere bisogno di una decalcificazione. La macchina avviserà quando richiede una pulizia o decalcificazione attraverso l'indicatore luminoso giallo (22). Utilizzare regolarmente prodotti per la pulizia anticalcare ogni 2-6 settimane per evitare che la macchina si blocchi o che non funzioni correttamente.

Conservazione

Scollegare il dispositivo dalla corrente quando non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Pulirlo qualora necessario e lasciare asciugare completamente. Conservare il prodotto e tutti gli accessori in luogo asciutto, pulito e sicuro, protetto dall'esposizione alla luce solare diretta evitando l'accesso a bambini e animali.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Avvertenza: non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'indicatore luminoso rosso è attivo.	Non vi è sufficiente acqua nel serbatoio.	Riempire il serbatoio d'acqua.
L'indicatore luminoso giallo lampeggia.	L'apparato è bloccato.	Decalcificare il dispositivo.
Il caffè esce lentamente.	L'erogatore del caffè o il filtro sono bloccati.	Pulire il braccio o il filtro della macchina del caffè.
	L'apparato è bloccato.	Decalcificare il dispositivo.
	Il caffè è stato pressato troppo.	Riempire di caffè il filtro, senza premere eccessivamente.
Il caffè è stato macinato troppo finemente.	Il caffè è stato macinato troppo finemente.	Utilizzare caffè macinato in maniera più grossolana.
	Non vi è sufficiente caffè nel filtro.	Collocare la quantità corretta di caffè nel filtro.
Il caffè è troppo leggero.	La quantità di caffè predefinita è superiore alla quantità di caffè del filtro.	Impostare la quantità corretta di caffè nella macchina ed introdurre il caffè nel filtro.

Durante la preparazione del caffè viene generato molto vapore.	È stato selezionato il cappuccino, latte macchiato o schiuma del latte ma non è vi è latte all'interno del serbatoio.	Attendere il termine della funzione e lasciare raffreddare la macchina. Rimuovere il serbatoio dell'acqua, riempirlo, collocarlo e metterlo di nuovo in funzionamento.
	L'apparato è bloccato.	Decalcificare il dispositivo.
Compare odore sgradevole durante il funzionamento.	È la prima volta che si utilizza il dispositivo.	Utilizzare un paio di volte la macchina del caffè senza prendere il caffè per pulire l'interno ed eliminare i residui di fabbricazione.
	La macchina è appena stata decalcificata.	Risciacquare il pettine con acqua pulita.
Il caffè esce rapidamente.	Il caffè è stato macinato grossolanamente. Non vi è sufficiente caffè nel filtro.	Utilizzare caffè macinato più finemente. Utilizzare più caffè.
	Il caffè non è stato pressato in modo corretto.	Riempire di caffè il filtro e premerlo con maggior forza.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Power Instant-ccino 20

Riferimento del prodotto: 01506

Voltaggio e frequenza: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Potenza: 1245 - 1450 W

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

1. Tampa do depósito de água
2. Depósito de água
3. Painel de controle
4. Botão de desbloqueio do depósito de leite
5. Seletor de espuma de leite
6. Tampa do depósito de leite
7. Alavanca do bocal do depósito de leite
8. Bocal do depósito de leite
9. Depósito de leite
10. Tabuleiro para recolha de pingos
11. Grelha extraível
12. Braço da máquina de café
13. Suporte amovível para copos
14. Saída de café
15. Aquecedor de chávenas
16. Botão de ligar
17. Expresso duplo
18. Indicador luminoso vermelho
19. Latte macchiato
20. Autolimpeza
21. Espuma de leite
22. Indicador luminoso amarelo
23. Cappuccino
24. Expresso
25. Filtro para 1 café
26. Filtro para 2 cafés
27. Colher de café

2. ANTES DE USAR

Advertência: limpe o produto antes de o utilizar pela primeira vez para eliminar os resíduos de fabricação. Consulte a secção de "Limpeza e manutenção" no final deste manual.

1. Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
2. Limpe o dispositivo com um pano limpo, suave e húmido.
3. Enxague o depósito de água (1), o depósito de leite (9), o braço da máquina de café (12), os dois filtros, o tabuleiro para pingos (10), a tampa (11) e a colher com água e sabão.
4. Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e segura.

5. Desenrole o cabo por completo e conecte a uma toma de corrente com bom acesso.
6. Prepare um café com café em pó para garantir que todos os resíduos de fabricação sejam eliminados do interior do sistema de água. Repita este passo 2 vezes.

Advertência: é possível que, ao aquecer o produto pela primeira vez, apareça um leve cheiro a queimado e fumo. Isto é consequência dos resíduos dos produtos de fabricação e não afeta o funcionamento do produto.

3. FUNCIONAMENTO

Tabuleiro para recolha de pingos

O tabuleiro apara-pingos está desenhado para recolher os pingos de café que caem da saída de café ou o leite que cai do bocal do depósito de leite.

Aviso: retire ou insira o tabuleiro apara-pingos quando não esteja instalado o depósito de leite no dispositivo.

Coloque a grelha extraível (11) no tabuleiro de pingos.

Utilize as guias da parte inferior do dispositivo para deslizar o tabuleiro apara-pingos até a sua posição correta.

Depósito de água

Abra a tampa do depósito de água (1).

Utilize a pega do depósito de água para o remover (2).

Verta água no depósito de água sem exceder a marca MAX.

Insira novamente o depósito de água e gire a pega para baixo. Certifique-se de que o depósito de água encaixa corretamente.

Fechete a tampa do depósito de água.

Aviso: se não utilizar a água em dois dias, descarte os restos e volte a encher o depósito antes de o utilizar novamente.

Depósito de leite

Extraia o depósito de leite do dispositivo pressionando o botão de desbloqueio do depósito de leite (4) e puxando-o para fora (e para a direita se olhar ao aparelho de frente) ao mesmo tempo.

Remova a tampa (6) do depósito de leite pressionando o botão de desbloqueio situado no lado direito.

Verta leite no depósito de água sem exceder a marca MAX.

Tape o depósito de leite com a sua tampa e certifique-se de que encaixa corretamente.

Volte a introduzir o depósito de leite no dispositivo até escutar um "clac". Certifique-se de que encaixe na sua posição correta.

Aviso: se não utilizar o leite em dois dias, descarte os restos e volte a encher o depósito antes de o utilizar novamente.

Filtros

Insira o filtro desejado no braço da máquina de café (12). O filtro deve estar bem fixado ao braço da máquina para evitar que caia ao descartar os restos de café.

Aviso: use o filtro pequeno para preparar um expresso, um cappuccino ou um latte macchiato e o filtro grande para preparar expresso duplo ou dois expressos, cappuccino ou latte macchiato longos.

Remova de forma manual o filtro e o braço da máquina de café.

Para encher o filtro de café moído siga os seguintes passos:

Utilize a colher doseadora para medir e pôr a quantidade desejada de café moído no filtro selecionado. Uma colher doseadora inteira equivale, aproximadamente, a um filtro pequeno. Utilize a mesma colher para prensar o café no filtro.

Aviso: não utilize café demasiado moído, substitutos nem extratos de café, já que podem conter substâncias pegajosas e podem bloquear o dispositivo.

Braço da máquina de café

Introduza o braço da máquina de café (12) no produto e gire-o no sentido anti-horário para fixá-lo bem.

Para retirar o braço do produto, gire-o em sentido horário e puxe-o para baixo.

Para descartar o café utilizado, dê golpes ao braço com cuidado contra alguma borda (por exemplo, o caixote do lixo, uma tigela ou um objeto similar) de maneira que o café caia do filtro.

Aquecedor de chávenas

O dispositivo conta com um aquecedor de chávenas (15) que aquece automaticamente ao ligar. Coloque as chávenas a aquecer durante 5-10 minutos.

Ligar

Ao ligar o dispositivo, o indicador luminoso vermelho e todos os botões piscarão, indicando que ainda não está pronta para ser usada.

Coloque uma chávena debaixo da saída de café.

Pressione qualquer botão, o dispositivo efetuará um ciclo de autolimpeza. Coloque uma chávena debaixo da saída de café e do bocal do depósito de leite e espere que finalize. Uma

vez que tenha terminado o ciclo, a máquina de café estará pronta para ser usada. Pressione o botão de ligar para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Preparar cafés

Expresso

Encha o depósito de água (1).

Insira o filtro desejado no braço da máquina de café (12).

Encha o filtro de café moído e preme-o com o a ponta da colher doseadora.

Insira o braço da máquina de café no dispositivo.

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Aviso: se o depósito de leite não estiver colocado, só estes 2 botões se acenderão, indicando que é possível selecionar apenas o expresso (24) ou o duplo expresso (17).

Coloque uma ou duas chávenas debaixo da saída de café (14).

O dispositivo conta com um suporte para chávenas pequenas (13). Abra-o se necessário.

Uma vez que o dispositivo tenha pré-aquecido, o painel de controlo deixará de piscar. Pressione o botão do expresso (24) ou o botão de dois expressos ou expresso duplo (17). A máquina emitirá um bip e o botão selecionado piscará.

Uma vez que tenha preparado o ou os cafés, a máquina emitirá um bip, o painel de controlo acenderá novamente e o dispositivo entrará automaticamente em modo standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Encha o depósito de água (1).

Encha o depósito de leite gordo e frio para obter uns resultados ótimos (9).

Aviso: o dispositivo é compatível com qualquer tipo de leite: gordo, magro, orgânico, de soja, etc.

Insira o filtro desejado no braço da máquina de café (12).

Encha o filtro de café moído e preme-o com o a ponta da colher doseadora.

Insira o braço da máquina de café no dispositivo.

Abra o bocal do depósito de leite (8) utilizando a alavanca (7). Utilize o seletor do espumador de leite (5) para selecionar a quantidade de espuma. (5).

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Coloque uma chávena debaixo da saída de café (1) e do bocal do depósito de leite e espere que finalize.

Uma vez que o dispositivo tenha pré-aquecido, o painel de controle deixará de piscar. Pressione

o botão de cappuccino (23) ou do leite macchiato (19), a máquina emitirá um bip e o botão selecionado acenderá.

Uma vez que tenha preparado o ou os cafés, a máquina emitirá um bip, o painel de controlo acenderá novamente e o dispositivo entrará automaticamente em modo standby.

Espuma de leite

Encha o depósito de água (1).

Encha o depósito de leite gordo e frio para obter uns resultados ótimos (9).

Aviso: o dispositivo é compatível com qualquer tipo de leite: gordo, magro, orgânico, de soja, etc.

Abra o bocal do depósito de leite (8) utilizando a alavanca (7). Utilize o seletor do espumador de leite (5) para selecionar a quantidade de espuma. (5).

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Coloque uma chávena debaixo do bocal do depósito de leite.

Uma vez que o dispositivo tenha pré-aquecido, o painel de controle deixará de piscar. Pressione o botão de espuma de leite (21), a máquina emitirá um bip e o botão selecionado piscará.

Uma vez que tenha preparado o ou os cafés, a máquina emitirá um bip, o painel de controlo acenderá novamente e o dispositivo entrará automaticamente em modo standby.

Aviso: o dispositivo permanecerá ligado e o painel de controlo estará iluminado até 30 minutos depois de ter funcionado pela última vez. Durante este tempo, o aquecedor de chávenas (15) continua a aquecer. Após 30 minutos, deve pressionar novamente o botão de ligar (16) para ligar o aparelho e preparar o seguinte café.

Aviso: o processo de preparação de café pode ser pausado em qualquer momento pressionando novamente o botão do café selecionado anteriormente. Isto fará com que o dispositivo volte ao modo standby.

Personalizar cafés

A máquina de café conta com uma função de personalização que lhe permite selecionar a quantidade exata de café e leite para cada café, bem como guardar as definições para usos futuros. As quantidades configuradas permanecem guardadas até que novas quantidades sejam configuradas.

Expresso, expresso duplo e espuma de leite.

Dependendo da bebida que quer preparar, encha o depósito de café ou de leite como está explicado na secção anterior.

Mantenha pressionado o botão de café desejado (2 bip) até ter a quantidade que quer de café ou leite.

Não deixe de pressionar o botão até ter obtido a quantidade desejada. Ao soltar o botão, a máquina de café emitirá 3 bip indicando que a quantidade foi guardada.

Cappuccino e Latte macchiato

Para preparar estes cafés é necessário efetuar este passo 2 vezes, uma para a quantidade de expresso e outra para o leite.

Encha o depósito de café ou de leite. Certifique-se de que o bocal do depósito de leite (8) está aberto e de que há uma chávena debaixo dele.

Selecione a quantidade de leite: mantenha pressionado o botão de café selecionado (1 bip) e deixe de pressionar quando tiver a quantidade de leite desejada.

Selecione a quantidade de café: mantenha pressionado o botão de café selecionado (1 bip) e deixe de pressionar quando tiver a quantidade de leite desejada.

Ao soltar o botão, a máquina de café emitirá 3 bip indicando que a quantidade foi guardada.

Configurar a quantidade de espuma de leite.

Utilize o seletor situado no lateral do depósito de leite para selecionar mais ou menos espuma. Gire o seletor em sentido horário para selecionar mais espuma e em sentido anti-horário para selecionar menos.

Repor configurações de fábrica

Paga apagar as quantidades de café e de leite configuradas anteriormente e repor os ajustes de fábrica siga os seguintes passos:

Pressione o botão de ligar (16) para desligar o dispositivo.

Mantenha pressionados os botões (24) e (17) simultaneamente.

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo novamente. O painel de controlo piscará 5 vezes e a máquina emitirá 5 bip.

Deixe de pressionar o botão. As quantidades de fábrica terão sido restauradas.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o depósito de leite (9) e os filtros com detergente suave e água quente, ou ponha-os na máquina da louça depois de cada uso.

Enxague o tubo do depósito de leite com água quente limpa para eliminar os restos de leite depois de cada uso.

Se for necessário, limpe o depósito de água (2), o tabuleiro para recolha de pingos (10) e a tampa (11) com detergente suave e água quente na máquina da louça.

Realize o ciclo de limpeza (veja a secção de autolimpeza) para limpar o sistema do depósito de água, bem como a saída de café (14) ou o braço da máquina de café.

Limpe a carcaça exterior com um pano húmido. Utilize um detergente suave para eliminar a sujidade mais persistente se for necessário.

Seque a máquina de café por completo e os acessórios antes de voltar a montá-la.

Não utilize produtos de limpeza abrasivos nem esponjas duras à hora de limpar o dispositivo, já que podem danificar a superfície.

Autolimpeza

Limpeza rápida do sistema de depósito de leite:

Encha o depósito de leite com água.

Abra o bocal do depósito de leite (8) utilizando a alavanca (7).

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Coloque uma chávena debaixo do bocal do depósito de leite.

Uma vez que o dispositivo tenha pré-aquecido, o painel de controle deixará de piscar. Pressione o botão (20), a máquina emitirá um bip que indica que o ciclo de autolimpeza começou.

Uma vez que tenha finalizado o ciclo, descarte todos os restos da limpeza.

Repita estes passos se for necessário.

Limpeza intensiva do braço da máquina de café e do sistema do depósito de leite:

Encha os depósitos de leite e de água com água.

Abra o bocal do depósito de leite (8) utilizando a alavanca (7).

Pressione o botão de ligar (16) para ligar o dispositivo e pré aquecer a água. Durante o processo de pré aquecimento, o painel de controlo piscará.

Coloque uma chávena debaixo da saída de café (14) ou de leite.

Uma vez que o dispositivo tenha pré-aquecido, o painel de controle deixará de piscar. Pressione o botão (20) durante 5 segundos aproximadamente, a máquina emitirá um bip que indica que o ciclo de autolimpeza começou.

O ciclo de limpeza pode ser pausado em qualquer momento pressionando o mesmo botão, o dispositivo entrará em modo standby.

Uma vez que tenha finalizado o ciclo, descarte todos os restos da limpeza.

Repita estes passos se for necessário.

Descalcificação

Os resíduos de cal têm efeitos adversos não só na qualidade do café e da água, mas também

na potência e na vida útil da máquina. Se o produto gera muito vapor ou o processo de preparação do café é mais lento do normal, o produto poderia precisar de uma descalcificação. A máquina de café avisará quando será necessária uma limpeza ou descalcificação através do indicador luminoso amarelo (22). Utilize produtos de limpeza anti cal com regularidade, cada 2-6 semanas, para evitar que a máquina se bloqueie ou funciona em más condições.

Armazenamento

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica em caso de que não usar durante um período prolongado de tempo. Limpe-o se for necessário e deixe-o secar por completo. Guarde o produto e todos os acessórios num lugar seco, limpo e seguro, onde esteja protegido da luz solar direta e onde não tenham acesso crianças ou animais.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Advertência: não tente reparar dispositivo eletrónicos defeituosos por conta própria.

Problema	Possível causa	Solução
O indicador luminoso vermelho está ativo.	Não há suficiente água no depósito de água.	Encha o depósito de água.
O indicador luminoso amarelo pisca.	O aparelho está bloqueado.	Descalcifique o dispositivo.
O café sai muito lentamente.	A saída de café ou o filtro estão bloqueados.	Limpe o filtro ou o braço da máquina.
	O aparelho está bloqueado.	Descalcifique o dispositivo.
	O café está muito prensado.	Encha o filtro com café e não o prene demasiado.
O café está muito fraco.	O café tem uma moagem muito fina.	Utilize um café moído com uma moagem mais grossa.
	Não há suficiente café no filtro.	Ponha a quantidade correta de café no filtro.
	A quantidade de café pré configurada é maior que a quantidade de café do filtro.	Configure a quantidade correta de café na máquina e introduza o café no filtro.

Durante a preparação do café é gerado muito vapor.	Foi selecionado cappuccino, latte macchiato ou espuma de leite, mas não há leite no depósito.	Esperre que finalize a função e permita que a máquina arrefeça. Extraia o depósito de leite, encha-o, insira-o e volte a pô-lo em funcionamento.
	O aparelho está bloqueado.	Descalcifique o dispositivo.
Aparece um cheiro desagradável durante o funcionamento.	É a primeira vez que se utiliza o dispositivo.	Utilize a máquina de café um par de vezes sem tomar o café para limpar o interior e eliminar os restos da fabricação.
	A máquina de café acabou de descalcificar.	Enxague o produto com água limpa.
O café sai muito rápido.	O café está moído muito grosso. Não há suficiente café no filtro.	Utilize um café moído mais fino. Utilize mais café.
	O café não está prensado corretamente.	Encha o filtro de café e presse-o com maior força.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Power Instant-ccino 20

Referência: 01506

Voltagem e frequência: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Potência: 1245 - 1450 W

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submerso em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Deksel van het waterreservoir
2. Waterreservoir
3. Bedieningspaneel
4. Ontgrendelingsknop van het melkreservoir
5. Keuzeschakelaar voor melkschuim
6. Deksel van het melkreservoir
7. Hendel van het mondstuk van het melkreservoir
8. Mondstuk van het melkreservoir
9. Melkreservoir
10. Lekbak
11. Verwijderbaar rooster
12. Arm van het koffiezetapparaat
13. Draaibare bekerhouder
14. Koffiedispenser
15. Tasverwarmer
16. Aan-knop
17. Dubbele espresso
18. Rood indicatielampje
19. Latte macchiato
20. Automatische schoonmaak
21. Melk opschuimen
22. Geel indicatielampje
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Filter voor 1 kop koffie
26. Filter voor 2 koppen koffie
27. Maatlepel

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Waarschuwing: maak het toestel schoon voor het eerste gebruik om resten van het productieproces te verwijderen. Zie "Schoonmaak en onderhoud" aan het einde van deze handleiding.

1. Haal het toestel uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Maak het toestel schoon met een propere, zachte en vochtige doek.
3. Was het waterreservoir (1), het melkreservoir (9), de arm (12), de beide filters, de lekbak (10), het deksel (11) en de maatlepel met water en zeep.

4. Plaats het toestel op een vlak, stabiel en veilig oppervlak.
5. Ontrol het netsnoer altijd volledig en sluit het aan op een goed toegankelijk stopcontact.
6. Zet een eerste koffie met gemalen koffie om met zekerheid alle resten van het productieproces te verwijderen uit de leidingen van het water. Herhaal deze stap 2 keer.

Waarschuwing: wanneer u het apparaat voor de eerste keer opwarmt is het mogelijk dat het rook of een verbrande geur produceert. Dit is het gevolg van stoffen die overblijven van het productieproces. Deze stoffen hebben geen effect op de werking van het toestel.

3. WERKING

Lekbak

De lekbak is ontworpen om druppels die uit de koffie- of melkdispenser vallen op te vangen.

Opmerking: verwijder of plaats de lekbak als de melkhouder niet op het apparaat is geïnstalleerd.

Plaats het rooster op de lekbak.

Gebruik de geleiders aan de onderkant van het toestel om de lekbak op zijn plaats te schuiven.

Waterreservoir

Open het deksel van het waterreservoir (1).

Gebruik het handvat van het waterreservoir om het te verwijderen (2).

Vul het waterreservoir met water zonder het maximumteken te overschrijden.

Zet het waterreservoir terug en draai de handgreep naar beneden. Zorg ervoor dat het waterreservoir correct geplaatst is.

Sluit het deksel van het waterreservoir.

Opmerking: ververs het water indien het niet binnen de 2 dagen opgebruikt is.

Melkreservoir

Verwijder het melkreservoir uit het toestel door de ontgrendelingsknop (4) in te drukken en het eruit te trekken (naar rechts wanneer u het apparaat vanaf de voorkant bekijkt).

Verwijder het deksel van het melkreservoir (6) door op de ontgrendelingsknop aan de rechterkant te drukken.

Vul het melkreservoir met melk zonder het maximumteken te overschrijden.

Zet het deksel op het melkreservoir en zorg ervoor dat het correct gesloten is.

Zet het melkreservoir terug in het toestel tot u een klik hoort. Zorg ervoor dat het reservoir correct geplaatst is.

Opmerking: ververs de melk indien hij niet binnen de 2 dagen opgebruikt is.

Filters

Zet de gewenste filter in de filterhouder (12). De filter moet goed in de arm gezet worden om te vermijden dat hij valt bij het afvoeren van het koffiedik.

Opmerking: gebruik de enkelvoudige filter om 1 espresso, cappuccino of macchiato te bereiden en de dubbele om een dubbele espresso's of 2 espresso's of een grote cappuccino of macchiato te bereiden.

Haal de filter uit de arm van het toestel.

Om de filter te vullen met gemalen koffie volgt u de volgende stappen:

Gebruik de maatlepel om de gewenste hoeveelheid koffie af te meten en in de gekozen filter te doen. Een volle maatlepel is ongeveer voldoende om de kleine filter te vullen.

Gebruik het uiteinde van de maatlepel om de koffie aan te stampen.

Opmerking: gebruik geen al te fijn gemalen koffie noch koffievervangers of -extracten. Deze kunnen kleverige stoffen bevatten die het toestel kunnen verstopten.

Arm van het koffiezetapparaat

Zet de arm in het toestel (12) draai hem tegenwijzerzin om hem vast te zetten.

Om de arm uit het toestel te halen draait u hem in wijzerzin en trekt u hem naar beneden.

Om gebruikte koffie te verwijderen slaat u de arm voorzichtig tegen een rand (bv. van de vuilbak, een kom of iets gelijkaardigs) zodat de koffie uit de filter komt.

Tasverwarmer

Het toestel beschikt over een tasverwarmer (15) dat automatisch opwarmt wanneer u het toestel inschakelt. Zet de voor te verwarmen tassen op de tasverwarmer gedurende 5-10 minuten.

Het toestel inschakelen

Als u het toestel inschakelt gaan het rode indicatielampje en alle knoppen knipperen. Dit geeft aan dat het toestel nog niet klaar is om te gebruiken.

Zet een tas onder de koffiedispenser.

Druk op eender welke knop en het toestel zal een automatische schoonmaakcyclus uitvoeren. Zet een tas onder de koffiedispenser en onder het mondstuk van het melkreservoir en wacht tot het toestel klaar is. Zodra de automatische schoonmaakcyclus klaar is, is het toestel klaar om te gebruiken.

Druk op de aan/uit-knop om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Koffiezetten

Espresso

Vul het waterreservoir (1).

Zet de gewenste filter in de arm van het toestel (12).

Vul de filter met gemalen koffie en stamp hem aan met de stamper aan het uiteinde van de maatlepel.

Zet de arm van het koffiezetapparaat in het toestel.

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen.

Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Opmerking: indien het melkreservoir niet geplaatst is zullen enkel de knop espresso (24) en dubbele espresso (17) knipperen om aan te geven dat u enkel deze koffie kan zetten.

Zet één of twee tassen onder de koffiedispenser.

Het apparaat heeft een houder voor kleine tasjes (13). Open de houder indien nodig.

Zodra het toestel voorverwarmd is zal het bedieningspaneel stoppen met knipperen. Druk op de knop voor 1 espresso (24) of op de knop voor 2 espresso's of een dubbele espresso. Het toestel zal piepen en de gekozen knop zal knipperen.

Zodra de koffie klaar is zal het toestel piepen, zal het bedieningspaneel opnieuw oplichten en het toestel zal automatisch in stand-by gaan.

Cappuccino/Latte macchiato

Vul het waterreservoir (1).

Vul het melkreservoir met koude, volle melk voor de beste resultaten (9).

Opmerking: het reservoir is geschikt voor alle types melk: volle, halfvolle, biologische, sojamelk etc.

Zet de gewenste filter in de arm van het toestel (12).

Vul de filter met gemalen koffie en stamp hem aan met het uiteinde van de maatlepel.

Zet de arm van het koffiezetapparaat in het toestel.

Klap het mondstuk van het melkreservoir (8) uit met behulp van de hendel (7). Gebruik de keuzeknop voor melkschuim (5) om de gewenste hoeveelheid schuim te kiezen. 5.

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen.

Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Zet een tas onder de koffiedispenser (14) en onder het mondstuk van het melkreservoir.

Zodra het toestel voorverwarmd is zal het bedieningspaneel stoppen met knipperen. Druk op de knop voor cappuccino (23) of die van latte macchiato (19). Het toestel zal piepen en gekozen knop zal oplichten.

Zodra de koffie klaar is zal het toestel piepen, zal het bedieningspaneel opnieuw oplichten en het toestel zal automatisch in stand-by gaan.

Melk opschuimen

Vul het waterreservoir (1).

Vul het melkreservoir met koude, volle melk voor de beste resultaten (9).

Opmerking: het reservoir is geschikt voor alle types melk: volle, halfvolle, biologische, sojamelk etc.

Klap het mondstuk van het melkreservoir (8) uit met behulp van de hendel (7). Gebruik de keuzeknop voor melkschuim (5) om de gewenste hoeveelheid schuim te kiezen. 5.

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen. Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Zet een tas onder het mondstuk van het melkreservoir.

Zodra het toestel voorverwarmd is zal het bedieningspaneel stoppen met knipperen. Druk op de knop voor melkschuim (21), het toestel zal piepen en de gekozen knop zal knipperen.

Zodra de koffie klaar is zal het toestel piepen, zal het bedieningspaneel opnieuw oplichten en het toestel zal automatisch in stand-by gaan.

Opmerking: het toestel blijft ingeschakeld en het bedieningspaneel blijft tot 30 minuten na het laatste gebruik branden. Gedurende deze tijd blijft de tasverwarmer (15) warm. Na deze 30 minuten moet u opnieuw op de aan/uit-knop (16) drukken om het toestel weer te activeren en de volgende koffie te zetten.

Opmerking: u kan het toestel op eender welk moment pauzeren door opnieuw op de knop te drukken van de koffie die u aan het bereiden bent. Hierdoor gaat het toestel in stand-by.

Koffie personaliseren

Het toestel beschikt over instellingen om de hoeveelheid koffie en melk per koffie te personaliseren en om deze instellingen op te slaan voor toekomstig gebruik. De opgeslagen hoeveelheden blijven bewaard tot u nieuwe hoeveelheden opslaat.

Espresso, dubbele espresso en melkschuim

Vul het reservoir met koffie of melk zoals aangegeven in de voorgaande sectie naargelang het type koffie dat u wil bereiden.

Hou de knop van de gewenste koffie ingedrukt (2 pieptonen) tot u de gewenste hoeveelheid koffie of melk heeft.

Laat de knop niet los tot u de gewenste hoeveelheid koffie heeft. Bij het loslaten van de knop zal u 3 pieptonen horen. Dit geeft aan dat de hoeveelheid opgeslagen is.

Cappuccino en Latte macchiato

Voor deze koffies moet dit proces 2 keer uitgevoerd worden: 1 keer voor de hoeveelheid koffie en 1 keer voor de hoeveelheid melk.

Vul het melk- of het koffiereservoir. Zorg ervoor dat het mondstuk van het melkreservoir (8) uitgeklaapt is en dat er een tas onder staat.

Selecteer de hoeveelheid melk: hou de knop van de gekozen koffie ingedrukt (1 piepton) en laat hem los zodra u de gewenste hoeveelheid melk heeft.

Selecteer de hoeveelheid koffie: hou de knop van de gekozen koffie ingedrukt (1 piepton) en laat hem los zodra u de gewenste hoeveelheid koffie heeft.

Bij het loslaten van de knop zal u 3 pieptonen horen. Dit geeft aan dat de hoeveelheid opgeslagen is.

De hoeveelheid melkschuim instellen

Gebruik de knop aan de zijkant van het melkreservoir om meer of minder melkschuim te kiezen. Draai in tegenwijzerzin voor meer schuim en in wijzerzin voor minder schuim.

Terug naar fabrieksinstellingen

Om eerder ingestelde hoeveelheden koffie en melk te wissen en het toestel terug op de fabrieksinstellingen te zetten volgt u de volgende stappen:

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel uit te schakelen.

Hou de knoppen (24) en (17) tegelijk ingedrukt.

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel opnieuw in te schakelen. Het bedieningspaneel zal 5 keer knipperen het toestel zal 5 keer piepen.

Laat de knop los. De fabrieksinstellingen zijn terug gezet.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Maak het melkreservoir (9) en de filters schoon met heet water en een milde detergent of zet ze na elk gebruik in de vaatwasser.

Spoel de buis van het melkreservoir met proper heet water na elk gebruik om melkresten te verwijderen.

Maak indien nodig het waterreservoir (2), de lekbak (10) en het deksel (11) schoon met heet water en een milde detergent of in de vaatwasser.

Voer een automatische schoonmaak uit (zie hoofdstuk Automatische schoonmaak) om de leidingen van het waterreservoir, de koffiedispenser (14) en de arm van het toestel (12) schoon te maken

Maak de behuizing schoon met een vochtige doek. Gebruik indien nodig een milde detergent om hardnekkiger vuil te verwijderen.

Droog het toestel en de accessoires grondig vooraleer ze terug te plaatsen.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of harde sponzen om het toestel schoon te maken omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Automatische schoonmaak

Snelle schoonmaak van de leidingen van het melkreservoir:

Vul het melkreservoir met water.

Klap het mondstuk van het melkreservoir (8) uit met behulp van de hendel (7).

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen.

Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Zet een tas onder het mondstuk van het melkreservoir.

Zodra het toestel voorverwarmd is zal het bedieningspaneel stoppen met knipperen. Druk op knop (20) en het toestel zal piepen om aan te geven dat de automatische schoonmaak begonnen is.

Verwijder alle vuilresten na het uitvoeren van een automatische schoonmaakcyclus.

Herhaal dit proces indien nodig.

Grondige schoonmaak van de arm van het toestel en de leidingen van het melkreservoir:

Vul het melk- en waterreservoir met water.

Klap het mondstuk van het melkreservoir (8) uit met behulp van de hendel (7).

Druk op de aan/uit-knop (16) om het toestel in te schakelen en het water voor te verwarmen.

Tijdens het voorverwarmen zal het bedieningspaneel knipperen.

Zet een tas onder de koffiedispenser (14) of melkdispenser.

Zodra het toestel voorverwarmd is zal het bedieningspaneel stoppen met knipperen. Druk op knop (20) gedurende ongeveer 5 seconden, het toestel zal 1 keer piepen om aan te geven dat de automatische schoonmaak begonnen is.

De schoonmaakcyclus kan op eender welk moment gepauzeerd worden door op dezelfde knop te drukken. Het toestel zal in stand-by gaan.

Verwijder alle vuilresten na het uitvoeren van een automatische schoonmaakcyclus.

Herhaal dit proces indien nodig.

Ontkalken

Kalkvorming heeft niet enkel ongewenste effecten op de kwaliteit van de koffie en het water maar ook op het vermogen en de levensduur van het toestel. Indien het toestel overmatig stoom produceert of het koffie zetten trager dan gewoonlijk verloopt heeft het toestel mogelijk een ontkalking nodig. Het toestel zal u verwittigen wanneer het een schoonmaak of ontkalking nodig heeft aan de hand het gele indicatielampje (22). Gebruik regelmatig

ontkalkingsproducten, ongeveer om de 2-6 weken, om te vermijden dat het toestel verstopt raakt of slecht gaat werken.

Het apparaat opbergen

Trek de stekker uit het stopcontact als u het toestel gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.

Maak het schoon indien nodig en laat het volledig drogen. Bewaar het toestel en de accessoires samen op een droge, veilige en nette plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en buiten het bereik van kinderen en dieren.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Waarschuwing: probeer niet om zelf beschadigde elektrische toestellen te repareren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het rode indicatielampje brandt.	Er zit onvoldoende water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir.
Het gele indicatielampje knippert.	Het toestel is geblokkeerd.	Ontkalk het toestel.
De koffie loopt zeer traag door.	De koffiedispenser of de filters zijn verstopt.	Maak de arm van het toestel of de filter schoon.
	Het toestel is geblokkeerd.	Ontkalk het toestel.
	De koffie is te hard aangestampt.	Vul de filter opnieuw met koffie en stamp hem niet te hard aan.
De koffie is erg fijn gemalen.	De koffie is erg fijn gemalen.	Gebruik minder fijn gemalen koffie.
	Er zit onvoldoende koffie in de filter.	Doe voldoende koffie in de filter.
De koffie is erg slap.	De vooraf ingestelde hoeveelheid koffie is groter dan de hoeveelheid koffie in de filter.	Stel de juiste hoeveelheid in doe de koffie in de filter.

Tijdens het koffiezetten ontsnapt er veel stoom.	U heeft cappuccino, latte macchiato of melkschuim gekozen maar er zit geen melk in het toestel.	Wacht tot het toestel klaar is en laat het even afkoelen. Verwijder het melkreservoir, vul het, zet het terug en laat het toestel opnieuw werken.
	Het toestel is geblokkeerd.	Ontkalk het toestel.
Er vormt zich een onaangename geur tijdens de werking.	Het is de eerste keer dat het toestel gebruikt wordt.	Zet enkele koffies zonder deze op te drinken om resten van het productieproces binnenin het toestel te verwijderen.
	Het toestel is net ontkalkt.	Spoel het toestel met schoon water.
De koffie komt zeer snel.	De gemalen koffie is erg dik. Er zit onvoldoende koffie in de filter.	Gebruik koffie die fijner gemalen is. Gebruik meer koffie.
	De koffie is niet correct aangestampt.	Vul de filter opnieuw met koffie en stamp hem harder aan.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Power Instant-ccino 20
 Productreferentie: 01506
 Voltage en frequentie: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
 Vermogen: 1245 - 1450 W

7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het

hergebruik en de recyclage van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorstreepte afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
- Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de technische dienst van Cecotec.
- Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker wordt de reparatie niet gedekt door de garantie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de technische dienst van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Pokrywa zbiornika na wodę
2. Zbiornik na wodę
3. Panel sterowania
4. Przycisk zwalniający zbiornik na mleko
5. Regulator spieniania mleka
6. Pokrywa zbiornika na mleko
7. Dźwignia dyszy zbiornika na mleko
8. Dysza zbiornika na mleko
9. Zbiornik na mleko
10. Tacka ociekowa
11. Ściągana kratka
12. Kolba
13. Rozkładana podstawka na filiżanki
14. Wylot kawy
15. Płyta do podgrzewania filiżanek
16. Przycisk zasilania
17. Podwójne espresso
18. Czerwona kontrolka
19. Latte macchiato
20. Samooczyszczanie
21. Spienianie mleka
22. Żółta kontrolka
23. Cappuccino
24. Espresso
25. Sitko na 1 kawę
26. Sitko na 2 kawy
27. Łyżka dozująca

2. PRZED URUCHOMIENIEM

Uwaga: przed pierwszym użyciem urządzenia oczyść je z resztek pozostałych po procesie produkcji. Zobacz rozdział „Czyszczenie i konserwacja” znajdujący się pod koniec niniejszej instrukcji obsługi.

1. Wyjmij produkt z opakowania i rozpakuj.
2. Umyj urządzenie czystą gładką i lekko zwilżoną ściereczką.
3. Oplucz wodą i płynem do mycia naczyń zbiornik na wodę (1), zbiornik na mleko (9), kolbę (12), oba sitka, tackę ociekową (10), pokrywę (11) i łyżkę.
4. Ustaw aparat na bezpiecznej, stabilnej i płaskiej powierzchni.

5. Rozwiń cały kabel i podłącz wtyczkę do łatwo dostępnego gniazdka.
6. Przeprowadź próbne parzenie na mielonej kawie, aby usunąć resztki po procesie produkcji z wewnętrznych struktur aparatu. Powtórz tę operację 2 razy.

Ostrzeżenie: możliwe jest, że podczas pierwszego podgrzewania urządzenia pojawi się delikatny zapach palonego i dymu. Jest to spowodowane obecnością pozostałości poprodukcyjnych i nie wpływa na poprawne działanie urządzenia.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Tacka ociekowa

Tacka ociekowa jest przeznaczana do gromadzenia kapiących resztek kawy z wylewki oraz mleka z dyszy na mleko.

Uwaga: wyciągaj lub wkładaj tackę ociekową wtedy, kiedy zbiornik na mleko nie jest zamontowany w urządzeniu.

Włóż wyjmowaną kratkę (11) na tackę ociekową.

Wsuń kratkę w wyżłobienia w dolnej części ekspresu, aby umieścić ją na właściwej pozycji.

Zbiornik na wodę

Otwórz pokrywę zbiornika na wodę (1).

Użyj uchwyty do wyciągnięcia zbiornika. (2)

Napełnij zbiornik wodą poniżej poziomu Max.

Włóż zbiornik na wodę z powrotem na swoje miejsce i przekręć uchwyt w dół. Upewnij się, czy zbiornik jest prawidłowo zainstalowany.

Zamknij pokrywę zbiornika na wodę.

Uwaga: jeśli nie zużyjesz wody ze zbiornika w 2 dni, przed ponownym użyciem ekspresu wymień ją.

Zbiornik na mleko

Wyjmij pojemnik na mleko z urządzenia, naciskając jednocześnie przycisk zwalniający zbiornik na mleko (4) i wyciągając go (w prawo, przodem do urządzenia z przodu).

Ściągnij pokrywę zbiornika na mleko (6) przy pomocy przycisku zwalniającego znajdującego się po prawej stronie.

Wlej mleko do zbiornika na mleko, nie przekraczając wskaźnika poziomu maksymalnego Max. Załóż pokrywę z powrotem na zbiornik i upewnij się, czy jest prawidłowo zainstalowana.

Włóż zbiornik na mleko z powrotem na swoje miejsce - kliknięcie upewni cię, że znajduje się we właściwej pozycji. Upewnij się, czy wszystkie elementy znajdują się we właściwej pozycji.

Uwaga: jeśli nie zużyjesz mleka ze zbiornika w 2 dni, przed ponownym użyciem ekspresu wymień je na świeże.

Sitka

Włóż wybrane sitko do kolby ekspresu (12). Sitko musi być dobrze zagnieżdżone wewnątrz kolby, aby nie wypadło podczas opróżniania jej z fusów.

Uwaga: użyj małego sitka do przygotowania espresso, latte macchiato lub cappuccino, a dużego sitka do podwójnego espresso bądź dużych kaw cappuccino i latte macchito.

Ręcznie wyciągnij sitko z kolby ekspresu.

Aby napełnić sitko mieloną kawą, wykonaj następujące czynności:

Użyj łyżki dozującej, aby odmierzyć i wsypać odpowiednią ilość mielonej kawy do wybranego sitka. Jedna łyżka kawy to mniej więcej ilość odpowiednia do małego sitka.

Użyj tej samej łyżki do ubicia kawy w sitku.

Uwaga: nie używaj zbyt drobno zmielonej kawy, zamienników kawy ani ekstraktów, gdyż mogą one zawierać lepkie substancje i zatykać urządzenie.

Ramię kolby

Załóż kolbę (12) i przekręć ją w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby ją zablokować.

Aby wyciągnąć kolbę z ekspresu, przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągnij w dół.

W celu pozbycia się fusów z sitka, ostrożnie uderz kolbą kilka razy o kant np. kosza na śmieci, miski czy inny podobny przedmiot. Uważaj, aby razem z fusami nie wyrzucić filtra.

Płyta do podgrzewania filiżanek

Ten ekspres do kawy posiada płytę do podgrzewania filiżanek (15), która automatycznie nagrzewa się po uruchomieniu urządzenia. Umieść na niej filiżanki na około 5-10 min.

Uruchamianie ekspresu

Po uruchomieniu ekspresu czerwona kontrolka i wszystkie przyciski zaczną mrugać, co oznacza, że ekspres nie jest jeszcze gotowy do użycia.

Postaw filiżankę pod wylotem kawy.

Naciśnij którykolwiek przycisk, aby aktywować cykl samooczyszczania ekspresu. Podstaw filiżankę pod wylot kawy oraz pod dyszę na mleko i odczekaj, aż proces zostanie zakończony.

Po skończeniu samooczyszczania ekspres będzie gotowy do pracy.

Naciśnij przycisk zasilania, aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Przygotowywanie kawy

Espresso

Napełnij zbiornik wodą (1).

Włóż wybrane sitko do kolby ekspresu (12).

Napełnij filtr mielonej kawy i naciśnij końcówką miarki

Zainstaluj kolbę w ekspresie.

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Uwaga: jeśli zbiornik na mleko nie jest zainstalowany, zaświecą się tylko 2 kontrolki informujące o możliwości przygotowania jedynie espresso (24) lub podwójnego espresso (17).

Podstaw 1 lub 2 filiżanki pod wylot kawy.

Urządzenie posiada rozkładaną podstawkę na małe filiżanki (13). Wsuń ją, jeśli potrzebujesz. Kiedy ekspres się nagrzej, panel sterowania przestanie mrugać. Naciśnij przycisk espresso (24) lub przycisk podwójne espresso (17). Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy i wybrany przycisk zacznie mrugać.

Po zakończeniu przygotowywania kawy, ekspres wyda dźwięk i automatycznie przejdzie w tryb standby, a panel sterowania ponownie się aktywuje.

Cappuccino/Latte macchiato

Napełnij zbiornik wody (1).

Napełnij zbiornik mlekiem i chłodnym 3,2% tłuszczu, aby uzyskać optymalne rezultaty (9).

Uwaga: można używać każdego rodzaju mleka: pełnotłustego, odtuszczonego, roślinnego organicznego sojowego itp.

Włóż wybrane sitko do kolby ekspresu (12).

Napełnij filtr mielonej kawy i naciśnij końcówką miarki

Zainstaluj kolbę w ekspresie.

Ustaw pozycję dyszy zbiornika na mleko (8) postępując się dźwignią (7). Ustaw ilość piany przy pomocy regulatora spieniacza mleka (5). (5).

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Ustaw filiżankę pod wylotem kawy (14) i dyszą zbiornika na mleko.

Kiedy ekspres się nagrzej, panel sterowania przestanie mrugać. Naciśnij przycisk cappuccino (23) lub latte macchiato (19); kiedy to zrobisz, ekspres wyda sygnał dźwiękowy a wybrany przycisk zacznie mrugać.

Po zakończeniu przygotowywania kawy, ekspres wyda dźwięk i automatycznie przejdzie w tryb standby, a panel sterowania ponownie się aktywuje.

Spienianie mleka

Napełnij zbiornik wody (1).

Napełnij zbiornik nie odtłuszczonego i zimnym mlekiem, aby uzyskać optymalne rezultaty (9).

Uwaga: można używać każdego rodzaju mleka: pełnotłustego, odtłuszczonego, roślinnego organicznego sojowego itp.

Ustaw pozycję dyszy zbiornika na mleko (8) postępując się dźwignią (7). Ustaw ilość piany przy pomocy regulatora spieniacza mleka (5). (5).

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Podstaw filiżankę pod dyszę zbiornika na mleko.

Kiedy ekspres się nagrzej, panel sterowania przestanie mrugać. Naciśnij przycisk spieniacza mleka (21) a ekspres wyda sygnał dźwiękowy i wybrany przycisk zacznie mrugać.

Po zakończeniu przygotowywania kawy, ekspres wyda dźwięk i automatycznie przejdzie w tryb standby, a panel sterowania ponownie się aktywuje.

Uwaga: urządzenie będzie włączone i panel sterowania pozostanie aktywny do 30 minut od zakończenia wykonywania ostatniej czynności. W tym czasie płyta (15) nadal podgrzewa filiżanki. Po upływie 30 minut możesz nacisnąć przycisk zasilania (16), aby ponownie aktywować urządzenie i zrobić kolejną kawę.

Uwaga: proces parzenia kawy można zatrzymać w dowolnym momencie, naciskając ponownie przycisk wybranej kawy. Kiedy to zrobisz, ekspres przejdzie w tryb standby.

Personalizacja ustawień kawy

Ten ekspres dysponuje funkcją personalizacji kawy, która umożliwi ustawienie dokładnej ilości kawy i mleka dla każdego rodzaju kawy. Skonfigurowane ilości zostaną zapisane, aż do wprowadzenia nowych ustawień.

Espresso, podwójne espresso i pianka

W zależności od rodzaju napoju, który chcesz przygotować, napełnij zbiornik na mleko, postępując się instrukcjami zawartymi w poprzednich sekcjach.

Przytrzymaj przycisk wybranej przez siebie kawy (2 dźwięki), dopóki nie zostanie osiągnięta taka ilość kawy lub mleka jaką chcesz.

Nie zwalniaj przycisku przed uzyskaniem odpowiedniego poziomu. Kiedy puścisz przycisk, ekspres wyda 3 dźwięki, które poinformują cię, że konfiguracja została zapisana.

Cappuccino i Latte macchiato

Aby przygotować te rodzaje kawy, należy powtórzyć ten krok dwa razy: 1 - ustalić ilość espresso i 2 - ustalić ilość mleka.

Napełnij zbiornik na kawę lub na mleko. Upewnij się, czy dysza zbiornika na mleko (8) jest odpowiednio ustawiona i czy znajduje się pod nią szklanka.

Skonfiguruj ilość mleka: przytrzymaj przycisk odpowiadający wybranej przez siebie kawie (1 dźwięk) i zwolnij go w momencie osiągnięcia odpowiedniego poziomu mleka.

Skonfiguruj ilość kawy: przytrzymaj przycisk odpowiadający wybranej przez siebie kawie (1 dźwięk) i zwolnij go w momencie osiągnięcia odpowiedniego poziomu kawy.

Kiedy puścisz przycisk, ekspres wyda 3 dźwięki, które poinformują cię, że konfiguracja została zapisana.

Konfiguracja ilości piany

Użyj regulatora umieszczonego na boku zbiornika na mleko, aby zadać ilość piany. Przekręć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć jej ilość lub w przeciwnym, aby zmniejszyć.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Aby zresetować zapisane ustawienia personalizacji kawy i przywrócić ustawienia fabryczne, wykonaj następujące kroki:

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby wyłączyć urządzenie.

Jednocześnie wciśnij przyciski espresso (24) i podwójne espresso (17).

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby ponownie uruchomić urządzenie. Panel sterowania mrugnie pięć razy a ekspres wyda 5 sygnałów dźwiękowych.

Zwolnij przycisk. Ustawienia fabryczne zostały przywrócone.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Myj zbiornik na mleko (9) i sitka ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń lub w zmywarce po każdym użyciu.

Po każdym użyciu płucz dyszę zbiornika na mleko ciepłą wodą, aby usuwać resztki mleka.

Jeśli to konieczne, umyj zbiornik na wodę (2), tackę ociekową (10) i pokrywę (11) ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń lub w zmywarce.

Przeprowadź cykl czyszczenia (zobacz sekcję o samooczyszczaniu), aby udroźnić system przepływu wody przez zbiornik na wodę, kolbę i wylot kawy.

Umyj zewnętrzną obudowę zwilżoną ściereczką. Możesz usunąć przywarty brud przy pomocy delikatnego detergentu.

Całkowicie osusz ekspres i wszystkie akcesoria, zanim ponownie je zainstalujesz.

Nie korzystaj ze ściernych produktów do czyszczenia ani twardych gąbek do mycia urządzenia, gdyż mogą je uszkodzić.

Samoczyszczanie

Szybkie oczyszczanie systemu zbiornika na mleko:

Napełnij zbiornik na mleko wodą.

Ustaw pozycję dyszy zbiornika na mleko (8) obsługując się dźwignią (7).

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Podstaw filiżankę pod dyszę zbiornika na mleko.

Kiedy ekspres się nagrzeje, panel sterowania przestanie mrugać. Naciśnij przycisk (20) a ekspres wyda sygnał dźwiękowy informujący o rozpoczęciu cyklu samoczyszczania.

Po zakończeniu procesu usuń pozostałości po czyszczeniu.

Powtórz cykl, jeśli to konieczne.

Intensywne oczyszczanie kolby i systemu zbiornika na mleko:

Napełnij zbiornik na wodę i zbiornik na mleko wodą.

Ustaw pozycję dyszy zbiornika na mleko (8) obsługując się dźwignią (7).

Naciśnij przycisk zasilania (16), aby uruchomić urządzenie i nagrzać wodę. Podczas nagrzewania się ekspresu panel sterowania będzie mrugać.

Podstaw filiżankę pod wylot kawy (14) lub mleka.

Kiedy ekspres się nagrzeje, panel sterowania przestanie mrugać. Przytrzymaj przycisk samoczyszczania (20) przez ok. 5 sekund a ekspres wyda sygnał dźwiękowy i rozpocznie cykl samoczyszczania.

Możesz zatrzymać proces w każdej chwili, wciskając ten sam przycisk; urządzenie przejdzie w tryb standby.

Po zakończeniu procesu usuń pozostałości po czyszczeniu.

Powtórz cykl, jeśli to konieczne.

Odkamienianie

Kamień niekorzystnie wpływa na jakość kawy i wody, a także na wydajność i żywotność urządzenia. Jeśli urządzenie generuje dużo pary lub nalewa kawę wolniej niż zazwyczaj, może to oznaczać, że należy je oczyścić z kamienia. Ekspres zasysygnalizuje konieczność przeprowadzenia odkamieniania, aktywując żółtą kontrolkę (22). Regularnie (co 2-6 tygodni) korzystaj z produktu do odkamieniania, aby utrzymać dobry stan ekspresu.

Przechowywanie

Rozłącz urządzenie z gniazdka, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas. Oczyść je z

zewnątrz i poczekaj, aż wyschnie. Przechowuj je razem ze wszystkimi akcesoriami w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu, chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Ostrzeżenie: Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonych urządzeń elektronicznych.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Czerwona kontrolka świeci się.	W zbiorniku jest za mało wody.	Napełnij zbiornik wodą
Żółta kontrolka mruga.	Urządzenie jest zablokowane.	Należy przeprowadzić odkamienianie urządzenia.
Kawa wylewa się bardzo powolnym strumieniem.	Wylot kawy lub sitko są zatkane.	Wyczyść sitko i kolbę ekspresu.
	Urządzenie jest zablokowane.	Należy przeprowadzić odkamienianie urządzenia.
	Kawa jest za bardzo ubita	Wypełnij filtr kawą, ale nie ubijaj jej zbyt mocno.
	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Używaj kawy mielonej grubo zmielonej.
Kawa jest wodnista.	W sitku jest za mało kawy.	Nasyp do sitka odpowiednią ilość kawy.
	Zadana ilość kawy jest zbyt duża w stosunku do ilości wsypanej do sitka mielonej kawy.	Skonfiguruj prawidłową ilość kawy i wsyp kawę do sitka.
Podczas przygotowywania kawy wydobywa się dużo pary.	Wybrałeś cappuccino, latte macchiato lub mleczną pianę, ale zbiornik na mleko nie jest zainstalowany.	Odczekaj, aż proces zostanie zakończony i ekspres się schłodzi. Wyciągnij zbiornik na mleko, napełnij go, załóż z powrotem i uruchom urządzenie jeszcze raz.

	Urządzenie jest zablokowane.	Należy przeprowadzić odkamienianie urządzenia.
Podczas pracy urządzenia wydobywa się nieprzyjemny zapach.	Używasz ekspresu po raz pierwszy.	Użyj ekspresu parę razy w celu usunięcia resztek po produkcyjnych, zanim wypijesz przyrządzoną przez niego kawę.
	Ekspres zakończył odkamienianie.	Opłucz urządzenie czystą wodą.
Kawa wylewa się zbyt szybko.	Kawa jest zbyt grubo zmielona. W sitku jest za mało kawy.	Użyj drobniej zmielonej kawy. Wsyp więcej kawy.
	Kawa nie jest wystarczająco dociśnięta.	Wypełnij filtr kawą i dociskając go użyj więcej siły.

6. DANE TECHNICZNE

Model: Power Instant-ccino 20

Referencja: 01506

Napięcie i częstotliwość: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Moc: 1245 - 1450 W

7. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii. Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, kiedy:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużyciem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Kryt nádoby na vodu
2. Nádoba na vodu
3. Kontrolní panel
4. Tlačítko uvolnění nádoby na mléko
5. Selektor pěniče mléka
6. Kryt nádoby na mléko
7. Páčka k vývodu nádoby na mléko
8. Výlevka nádoby na mléko
9. Nádoba na mléko
10. Odkapávací podložka
11. Vyjímatelná mřížka
12. Rameno kávovaru
13. Skládací držák na šálky
14. Vývod na kávu
15. Nahříváč šáleků
16. Tlačítko zapnutí
17. Double espresso
18. Červený světelný indikátor
19. Latte macchiato
20. Automatické čištění
21. Mléčná pěna
22. Žlutý světelný indikátor
23. Kapučíno
24. Espresso
25. Filtr na jednu kávu
26. Filtr na 2 kávy
27. Dávkovací lžička

2. PŘED POUŽITÍM

Upozornění: vyčistěte přístroj před prvním použitím, abyste odstranili zbytky z výroby. Konzultujte oddíl ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA na konci tohoto manuálu.

1. Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
2. Čistěte přístroj jemným vlhkým a čistým hadříkem.
3. Vypláchněte nádobu na vodu (1), nádobu na mléko (9), rameno kávovaru (12), oba filtry, odkapávací podložku (10), víko (11) a odměrku vodou a mýdlem.
4. Umístěte přístroj na povrchy bezpečné, stabilní a rovné.

5. Úplně rozmotejte kabel a připojte ho do uzemněné zásuvky elektrické energie s dobrým přístupem.
6. Připravte zkušební kávu z mleté kávy, byste se ujistili, že se vypláchly všechny zbytky z výroby z vnitřní části přístroje. Opakujte tento postup 2x.

Upozornění: je možné, že při prvním zapnutí přístroje bude vycházet lehký kouř a bude cítit spálené. Toto je důsledek přítomnosti zbytků z výroby a nemá to vliv na fungování přístroje.

3. FUNGOVÁNÍ

Odkapávací podložka

Odkapávací položka je navržena pro zachycení kapek kávy, které kapají z nálevky, nebo mléka z ústí nádoby na mléko.

Upozornění: vyjměte nebo vložte odkapávací podložku, pokud není instalovaná nádoba na mléko v přístroji

Umístěte vyjímatelnou mřížku (11) na odkapávací podložku.

Použijte drážky na spodní části přístroje, abyste podložku zasunuli do správné pozice.

Nádoba na vodu

Otevřete víko na nádobu na vodu (1).

Použijte držák nádoby na vodu, abyste ji vyjmuli (2).

Nalejte do nádoby vodu tak, aby nepřesáhla značku MAX.

Vložte znovu nádobu na vodu a otočte držák směrem nahoru. Ujistěte se, že nádoba na vodu je správně vložena.

Zavřete víko na nádobu na vodu.

Upozornění: pokud vodu nebudete dva dny používat, vylejte ji a znovu naplňte ji znovu čerstvou vodou.

Nádoba na mléko

Vyjměte nádobu na mléko z přístroje pomocí tlačítka uvolnění nádoby na mléko (4) a zároveň zatáhněte za ni směrem ven (směrem doprava při pohledu z čelní strany na přístroj)

Sejměte jí víko (6) zatlačením na tlačítko uvolnění umístěném na levé straně.

Nalejte do nádoby mléko tak, aby nepřesáhlo značku MAX.

Uzavřete nádobu na mléko víkem a ujistěte se, že nádoba na mléko je správně vložena.

Znovu vložte nádobu na mléko do přístroje, až uslyšíte cvaknutí. Ujistěte se, že zapadla do správné polohy.

Upozornění: pokud mléko nebudete dva dny používat, vylejte ho a znovu naplňte nádobu čerstvým mlékem.

Filtry

Vložte požadovaný filtr do ramena kávovaru (12). Filtr musí být správně ložen do ramene kávovaru, aby se zabránilo jeho pádu a rozlití zbytků kávy.

Upozornění: použijte malý filtr pro přípravu espressa, kapučína nebo latte macchiato, a velký filtr pro přípravu dvojitého espressa nebo dvou káv, kapučína nebo latte macchiato.

Vyjměte manuálně filtr z ramena kávovaru.

Abyste naplnili filtr mletou kávou, následujte následující kroky:

Použijte odměrku pro odměření a nasypání zvolené kávy do filtru. Jedna plná odměrka je asi objem pro jeden malý filtr.

Použijte stejnou odměrku pro stlačení kávy ve filtru.

Upozornění: nepoužívejte kávu namletou příliš jemně, protože může obsahovat částice, které mohou přilnout a přístroj zablokovat.

Rameno kávovaru

Vložte rameno kávovaru (12) do přístroje a otočte jím v protisměru hodinových ručiček, abyste ho zajistili.

Pro vyjmutí ramena kávovaru z přístroje jím otočte v protisměru hodinových ručiček a zatáhněte směrem nahoru.

Abyste se zbavili použité kávy, vyklepejte rameno kávovaru opatrně o nějakou hranu (např. odpadkový koš, mísu, nebo něco podobného) tak, aby káva vypadla z filtru.

Nahříváč šáleků

Přístroj je vybaven nahříváčem šáleků (15), který šálky automaticky při zapnutí přístroje předehřeje. Umístěte šálky, které chcete nahřát na asi 5-10 minut.

Zapnutí

Po zapnutí přístroje bude červený světelný indikátor a všechny ikony blikat. Přístroj tak upozorní, že ještě není připravený k použití.

Postavte šálek pod vývod na kávu.

Stiskněte jakékoli tlačítko a přístroj spustí cyklus automatického čištění. Umístěte odkapávací položku pod vývod na kávu a pod ústí nádoby na mléko a počkejte, až se cyklus dokončí. Jakmile cyklus skončí, kávovar je připraven k použití.

Stiskněte tlačítko zapnutí pro zapnutí přístroje a předehřátí vody. Během procesu předehřívání bude kontrolní panel blikat.

Příprava kávy

Espresso

Naplňte nádobu vodou (1).

Vložte požadovaný filtr do ramena kávovaru (12).

Naplňte filtr mletou kávou a kávu stiskněte pomocí odměrky.

Vložte rameno kávovaru do přístroje.

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a předehřátí vody. Během procesu předehřívání bude kontrolní panel blikat.

Upozornění: pokud není instalovaná nádoba na mléko, rozsvítí se pouze tyto dvě ikony, a přístroj upozorní, že je možné připravit pouze espresso (24) nebo dvojité espresso (17).

Postavte šálek nebo dva pod vývod na kávu (14).

Přístroj má podpěru na malé šálky (13). Otevřete ji, pokud ho budete potřebovat.

Jakmile se přístroj nahřeje, panel přestane blikat. Stiskněte tlačítko espresso (24) nebo tlačítko dvou espresso nebo tlačítko dvojitého espressa (17). Přístroj zapípá a zvolené tlačítko zabliká. Jakmile je káva nebo kávy připraveny, kávovar zapípá, kontrolní panel se znovu rozsvítí a přístroj automaticky přejde do módu standby.

Cappuccino/Latte macchiato

Naplňte nádobu vodou (1).

Naplňte nádobu studeným plnotučným mlékem, abyste dosáhli optimálních výsledků. (9)

Upozornění: přístroj je kompatibilní pro všechny typy mléka: plnotučné, odtučněné, Bio, sójové atd.

Vložte požadovaný filtr do ramena kávovaru (12).

Naplňte filtr mletou kávou a kávu stiskněte pomocí odměrky.

Vložte rameno kávovaru do přístroje.

Otevřete trysku nádrže na mléko (8) za použití páčky (7). Použijte selektor pěniče na mléko (5) pro výběr množství pěny. 5.

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a předehřátí vody. Během procesu předehřívání bude kontrolní panel blikat.

Umístěte šálek pod vývod na kávu (14) a pod ústí nádoby na mléko.

Jakmile se přístroj nahřeje, panel přestane blikat. Stiskněte tlačítko kapučína (23) nebo latte macchiato (19), přístroj zapípá a zvolené tlačítko zabliká.

Jakmile je káva nebo kávy připraveny, kávovar zapípá, kontrolní panel se znovu rozsvítí a přístroj automaticky přejde do módu standby.

Mléčná pěna

Naplňte nádobu vodou (1).

Naplňte nádobu studeným plnotučným mlékem, abyste dosáhli optimálních výsledků. (9)

Upozornění: přístroj je kompatibilní pro všechny typy mléka: plnotučné, odtučněné, Bio, sójové atd.

Otevřete trysku nádrže na mléko (8) za použití páčky (7). Použijte selektor pěniče na mléko (5) pro výběr množství pěny. 5.

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a předehřátí vody. Během procesu předehřívání bude kontrolní panel blikat.

Umístěte šálek pod ústí nádoby na mléko.

Jakmile se přístroj nahřeje, panel přestane blikat. Stiskněte tlačítko mléčné pěny (21). Přístroj zapípá a zvolené tlačítko zabliká.

Jakmile je káva nebo kávy připraveny, kávovar zapípá, kontrolní panel se znovu rozsvítí a přístroj automaticky přejde do módu standby.

Upozornění: přístroj zůstane zapnutý a kontrolní panel zůstane rozsvícený až 30 minut poté, co jste přístroj poprvé použili. Během této doby se stále bude předehřívát podložka na šálky (15). Po 30 minutách, stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a přípravu další kávy.

Upozornění: proces přípravy kávy je možné kdykoli zastavit stisknutím zvoleného tlačítka znovu. To způsobí, že přístroj se vrátí do módu standby.

Přizpůsobení kávy

Přístroj má funkci přizpůsobení, které dovoluje zvolit přesné množství kávy a mléka pro každou kávu, a navíc uložit nastavení pro budoucí přípravy kávy. Nastavená množství zůstanou uložena tak dlouho, dokud se nenastaví množství nová.

Espresso, doble espresso a mléčná pěna

V závislosti na tom, jaký nápoj budete připravovat, naplňte zásobník kávou nebo mlékem, jak je popsáno v předcházející části návodu.

Držte stisknuté tlačítko požadované kávy (2 pípnutí), dokud nebudete mít nápoje dost.

Přestaňte tisknout ikonu v momentě, kdy máte připravené požadované množství. Jakmile tlačítko pustíte, kávovar 3x zapípá a oznámí, že množství je uloženo.

Cappuccino/Latte macchiato

Pro přípravu tohoto druhu kávy je nezbytné provést přípravu dvakrát, jednou pro kávu a

podruhé pro mléko.

Naplňte nádobu kávou nebo mlékem. Ujistěte se, že ústí nádoby na mléko (8) je otevřené a že je pod ním šálek.

Zvolte množství mléka: držte stisknuté tlačítko zvolené kávy (1 pípnutí) a přestaňte ho tisknout, až budete mít požadované množství mléka.

Zvolte množství kávy: držte stisknuté tlačítko zvolené kávy (1 pípnutí) a přestaňte ho tisknout, až budete mít požadované množství kávy.

Jakmile tlačítko pustíte, kávovar 3x zapípá a oznámí, že množství je uloženo.

Nastavit množství mléčné pěny

Použijte selektor na straně nádoby pěniče na mléko pro výběr většího nebo menšího množství pěny. Stiskněte a natočte selektor ve směru hodinových ručiček, abyste vybrali větší množství, a v protisměru, abyste vybrali menší množství.

Znovu nastavit tovární nastavení

Pro vymazání před tím nastavených množství kávy a návrat k továrnímu nastavení následujte tyto kroky:

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro vypnutí přístroje.

Držte zároveň stisknutá tlačítka (24) a (17).

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro znovu zapnutí přístroje. Kontrolní panel zabliká 5x a kávovar vydá 5 pípnutí.

Uvolněte tlačítko. Množství z továrního nastavení bylo obnoveno.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vyčistěte nádobu na mléko (9) a filtry jemným detergentem a teplou vodou, nebo je po každém použití dejte do myčky.

Vypláchněte trubici nádoby na mléko čistou teplou vodou, abyste vypláchli zbytky mléka, po každém použití.

Pokud by to bylo nutné, vyčistěte nádobu na vodu (2), odkapávací podložku (1%) a víko (11) jemným detergentem a teplou vodou nebo v myčce.

Spusťte cyklus čištění (viz sekce automatické čištění) pro vyčištění systému nádoby na vodu, stejně tak jako nálevky na kávu (14) a ramene kávovaru (12).

Vyčistěte přístroj zvenku jemným vlhkým hadříkem. Použijte jemný detergent pro odstranění příslušných nečistot, pokud by to bylo nezbytné.

Kávovar úplně usušte a jeho příslušenství také, než ho znovu sestavíte.

Nepoužívejte čisticí prostředky anebo abrazivní houbičky, aby nedošlo k poškození povrchu produktu.

Automatické čištění

Rychlé čištění systému nádoby na mléko:

Naplňte nádobu na mléko vodou.

Otevřete trysku nádrže na mléko (8) za použití páčky (7).

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a předeheřtí vody. Během procesu předeheřtívání bude kontrolní panel blikat.

Umístěte šálek pod ústí nádoby na mléko.

Jakmile se přístroj nahřeje, panel přestane blikat. Stiskněte tlačítko (20). kávovar vydá pípnutí, a oznámí tak, že začal cyklus automatického čištění.

Jakmile cyklus skončil, vyhodte všechny zbytky čištění.

Proces opakujte, pokud je to nutné.

Hlubkové čištění ramene kávovaru a systému nádoby na mléko:

Naplňte nádobu na mléko a na vodu vodou.

Otevřete trysku nádrže na mléko (8) za použití páčky (7).

Stiskněte tlačítko zapnutí (16) pro zapnutí přístroje a předeheřtí vody. Během procesu předeheřtívání bude kontrolní panel blikat.

Postavte šálek pod vývod na kávu (14) nebo mléko.

Jakmile se přístroj nahřeje, panel přestane blikat. Stiskněte tlačítko (20) asi na dobu 5 vteřin. Kávovar vydá pípnutí, a oznámí tak, že začal cyklus automatického čištění.

Cyklus automatického čištění je možné kdykoli zastavit stisknutím stejného tlačítka. Přístroj vstoupí do módu standby.

Jakmile cyklus skončil, vyhodte všechny zbytky čištění.

Proces opakujte, pokud je to nutné.

Odvápnění

Zbytky usazenin mají negativní efekt nejen na kvalitu kávy a vody, ale také na výkon a životnost přístroje. Možné příznaky, které naznačují, že přístroj je nezbytné vyčistit, jsou, že z přístroje vychází mnoho páry nebo to, že proces přípravy kávy je pomalejší než obvykle. Kávovar oznámí, kdy je nezbytné spustit cyklus automatického čištění nebo odvápnění prostřednictvím žlutého světelného indikátoru (22). Pravidelně používejte prostředky na čištění proti usazeninám, každé 2-6 týdnů, abyste zabránili zablokování kávovaru nebo tomu, aby fungoval ve špatných podmínkách.

USKLADNĚNÍ

Vypněte přístroj a odpojte ho od sítě elektrické energie v případě, že přístroj nebudete delší dobu používat. Pokud je to potřeba, vyčistěte ho a nechte ho důkladně uschnout. Uchovejte přístroj a všechna jeho příslušenství na suchém, čistém a bezpečném místě, na kterém bude chráněn před přímým slunečním světlem a kam nebudou mít přístup děti a zvířata.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Upozornění: Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Červený světelný indikátor je aktivní.	V nádrže na vodu není dostatek vody.	Naplňte nádobu vodou.
Žlutý světelný indikátor bliká.	Přístroj je zablokovaný	Odvápněte přístroj.
Káva vytéká velmi pomalu.	Vývod na kávu nebo filtr jsou zablokovány.	Vyčistěte filtr nebo rameno kávovaru.
	Přístroj je zablokovaný	Odvápněte přístroj.
	Káva je příliš stlačená.	Naplňte filtr kávou a netlačte na ni tak moc.
	Káva je namletá příliš jemně.	Použijte kávu namletou více nahrubo.
Káva není moc silná.	Ve filtru není dostatek kávy.	Dejte správné množství kávy do filtru.
	Přednastavené je větší než množství kávy ve filtru.	Nastavte správné množství kávy a vložte kávu do filtru.
Během přípravy kávy vychází velké množství páry.	Pokud jste zvolili kapučíno, latte macchiato nebo mléčnou pěnu, v zásobníku není mléko.	Počkejte, až zvolený program doběhne a nechte kávovar vychladnout. Vyjměte nádobu na mléko, naplňte ji a znovu ji vložte do přístroje. Znovu spusťte program.
	Přístroj je zablokovaný	Odvápněte přístroj.
Během fungování přístroje vychází nepříjemný zápach.	Je to první použití přístroje.	Použijte několikrát přístroj bez toho, abyste připravenou kávu pili. Vyčistí se tak zbytky nečistot z výroby z vnitřní části přístroje.

	Kávovar právě dokončil cyklus odvápnění.	Vypláchněte přístroj čistou vodou.
Káva vytéká příliš rychle.	Káva je namletá příliš nahrubo. Ve filtru není dostatek kávy.	Použijte kávu namletou jemněji. Použijte více kávy.
	Káva není správně stisknutá.	Naplňte filtr kávou a stiskněte ji více.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Power Instant-ccino 20

Reference produktu: 01506

Napětí a frekvence: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Výkon: 1245 - 1450 W

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl

náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili problémy s tímto přístrojem, nebo byste měli nějaké dotazy, spojte se s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

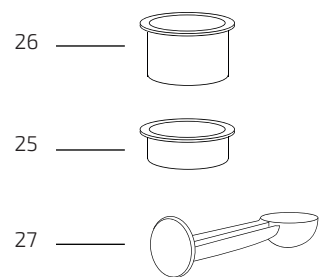
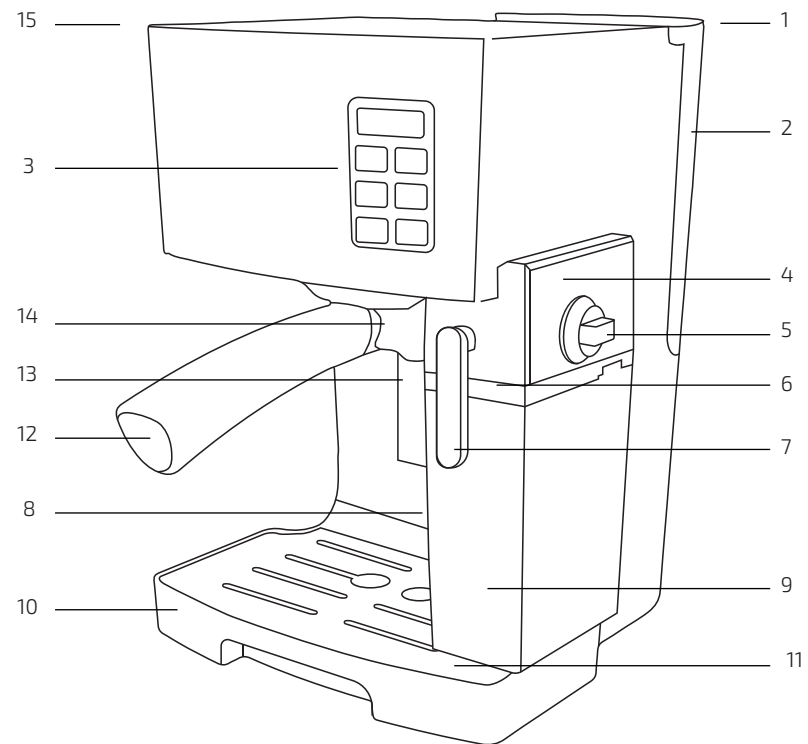


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV02200217